Mention incorrecte : Numéro

NOUVELLES COMPLICATIONS

page A9



LE COURRIER DU SUD

THE SOUTH SHORE COURIER

Prix 15 cents

Mercredi, 5 août 1981 Wednesday, August 5th 1981
Volume 35, Numéro 15

DESSERVANT UNE POPULATION DE 450,000

L'HEBDOMADAIRE RÉGIONAL AU PLUS FORT TIRAGE AU QUÉBEC

LONGUEUIL, ST-LAMBERT, LEMOYNE, GREENFIELD PARK
BROSSARD, BOUCHERVILLE, ST-HUBERT

90,000 COPIES

700 JEUNES VISITENT LONGUEUIL VICTOIRE EN TÊTE

page A28

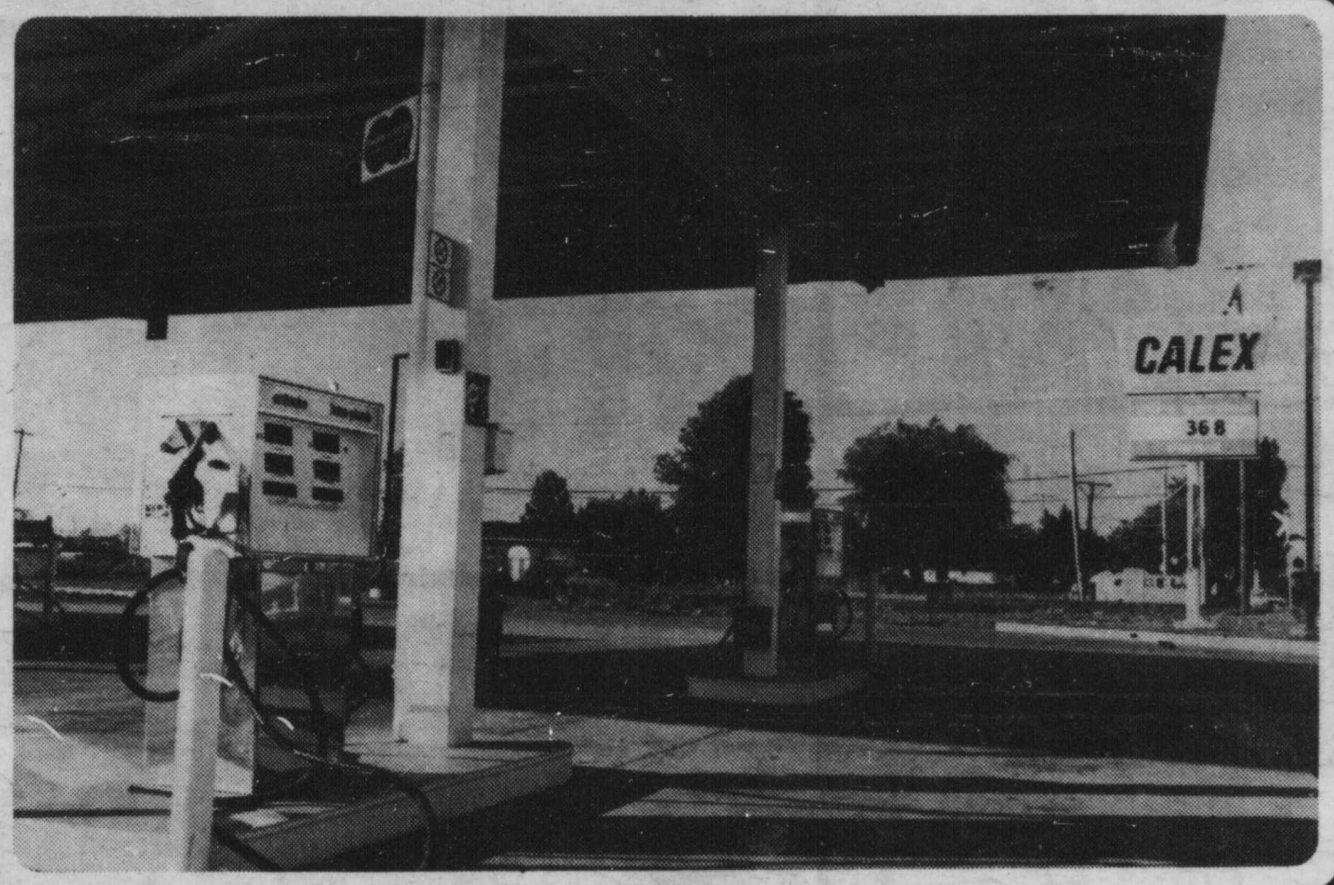


CHAMPIONNAT CANADIEN PEE WEE

page A28

50 850 $ POUR LE DÉRANGEMENT DE CALEX

page A3



Sommaire

Signé Doris Lussier	A4
Courrier Express	A6
Sports	A22
Horoscope	C11
Mots croisés	C11

Immeuble, classées C2

LES FRUITS DE MER
René Marchand inc.
POISSON FRAIS TOUS LES JOURS

ST-LAMBERT
672-1231
1455, rue Victoria
(près du boul. Churchill)

ST-HUBERT
462-0870
5245, boul. Cousineau
Les Galeries Cousineau

Spéciaux du 3 au 8 août

Filet d'aiglefin frais $1.95 lb

Petit saumon de Gaspé frais $3.49 lb

Le délicieux homard du Maine vivant ou bouilli $3.49 lb

SOLDE DU MOIS AOÛT

RÉDUCTIONS FORMIDABLES

DE VRAIES AUBAINES 20 à 50%

SUR TOUS LES MEUBLES EN STOCK DANS L'ENTREPÔT

VENTE REDUCTIONS 20 à 50%



ENSEMBLE 5 mcs RÉDUIT



CHROME MODERNE RÉDUIT



COLONIAL ÉRABLE



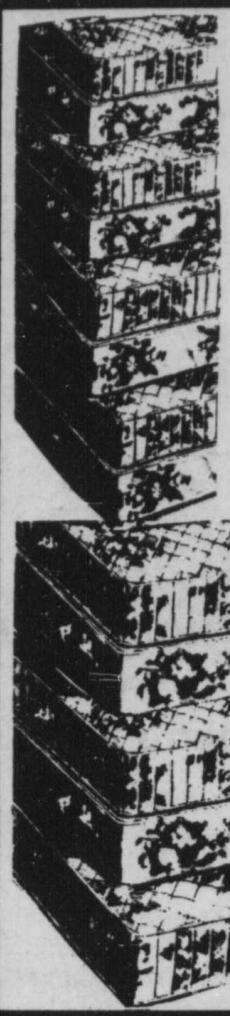
FINI ÉRABLE



ORME NATUREL



MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER
5 mcx RÉDUITS 499.00



MATELAS OU SOMMIER

30''	36''	39''	48''	54''
36''				60''
39''				30''
48''		$89 et plus		36''
54''				39''
60''				48''
54''	48''	36''		54''

ÉPARGNE DE CONGÉLATEUR $100 et plus

marque Frigidaire



8' - 12' - 15' - 18' - 23'-cubes



ÉPARGNEZ de $100 à $500. RÉDUIT

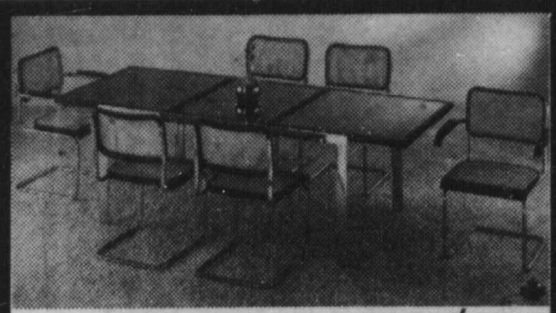


TABLE & CHAISES EN JONC RÉDUIT



CHROME MODERNE RÉDUIT



NOYER PRIX RÉDUIT



ORME PRIX RÉDUIT



ORME NATUREL PRIX RÉDUIT



VASTE CHOIX
50 modèles et plus

Meubles **Le Bon Gars**

297 BOUL. TASCHEREAU
GREENFIELD PARK
(Même côté que l'hopital)

861-6010 671-5433

Longueuil veut une entente imposée par le gouvernement

Clément Coulombe

Réunis en assemblée spéciale, lundi soir dernier, ce qui entrecoupait leurs vacances, les membres du Conseil de ville de Longueuil ont adopté plusieurs résolutions touchant l'utilisation et la gestion du Centre sportif communautaire de Longueuil.

Il a été décidé, dans un premier temps, que la prise en charge de la gestion du Centre, à l'exclusion de l'aréna, serait conditionnelle à une imposition par les ministères des affaires municipales et de l'Education d'une convention entre la Commission sociale régionale de Chambly, le Collège Edouard-Montpetit et la ville. La-dite convention serait soumise, par la suite, pour approbation, à la Commission municipale du Québec.

Dans un deuxième temps, les conseillers municipaux ont appuyé une résolution préconisant un accord de principe pour une entente sur l'opération et l'utilisation du Centre sportif communautaire, toujours à l'exclusion de l'aréna. Il s'agit d'un accord entre la Commission scolaire régionale de Chambly, le Collège Edouard-Montpetit et la ville de Longueuil.

Enfin, et c'est là que l'on peut se poser des questions!, les édiles municipaux ont autorisé un appel d'offres public pour des services professionnels concernant la gestion du Centre sportif et communautaire. Cet appel d'offres se fera le dix-sept août prochain. L'entreprise privée est donc appelée à soumissionner et un contrat de deux ans sera mis de l'avant par la ville, à cet égard. Pour le maire de Longueuil, monsieur Marcel Robidas, une étude de la "Société de Gestion publique Inc.", parrainée par monsieur Bernard Miron, consultant, démontre que la quote-part de la ville sera de 778 mille 350 dollars et que la contribution du Cégep atteindra 338 mille dollars et celle de la Commission scolaire de 150 mille dollars.



la gestion du Centre Sportif et Communautaire...

"LA DÉCISION DE LA VILLE DE LONGUEUIL, SELON MONSIEUR SERGE BRAULT, N'EST PAS JUSTIFIÉE"...

Le président du conseil d'administration du Collège Edouard-Montpetit, monsieur Serge Brault, a fait savoir, suite à la prise de position des membres du Conseil de ville de Longueuil, que les décisions de la municipalité coûteraient plus chères que celles du Collège. Selon ce dernier, "il ne faut pas "dilapider les fonds publics dans cette affaire".

Monsieur Brault, dans un télégramme adressé à l'attaché politique au cabinet du ministre de l'Education, monsieur Robert Filion, a demandé que le rapport de l'arbitre désigné par les parties soit rendu publique. De plus, il a insisté pour rencontrer le ministre de l'Education, monsieur Camille Laurin, et ce, à la première occasion. Il semblerait que ce rapport donne raison aux prétentions des porte-parole du collège Edouard - Monpetit. Le conseil d'administration de cette institution en attend une copie depuis le six juillet dernier ainsi que les autres intervenants dans le dossier.

Pour sa part, monsieur Filion, qui assistait à l'assemblée du Conseil de ville, lundi soir dernier, a indiqué que le rapport de l'arbitre serait remis officiellement aux intéressés d'ici deux jours et que le président du conseil d'administration du collège pourrait rencontrer le ministre après le dix août.

Selon les observateurs, l'on peut s'attendre maintenant à une longue bataille juridique, face à la position des parties dans ce conflit.

St-Hubert verse 50 850$ à Calex pour déplacer ses pompes

François Laramée

Après quatre ans de négociations, la station Calex de la compagnie Caloil déplacera enfin ses pompes, dans le but de permettre l'élargissement du boulevard Maricourt.

Cependant, c'est la ville de St-Hubert qui en défrayera le coût. Elle s'est en effet engagée, à la séance du 20 juillet dernier à verser à la compagnie Caloil la somme de 50 850 $, ce qui représente le coût du déplacement des pompes ainsi que des réservoires souterrains.

Les négociations qui ont durées près de quatre ans n'ont pas été vaines si l'on considère que la demande initiale de la compagnie Caloil était du double de la somme qui lui sera versée.

LESSARD
C'EST AKAI
$579
AKAI
AM-U01 Ampli - 56W. RMS Total
AT-K02 Synthonisateur AM-FM
AP-B20C Table-tournante semi-auto
CW-T20 2 hauts-parleurs
LESSARD SATISFAIT TOUT LE MONDE
NOUVEAU
AKAI
CSM-3
UN DÉPARTEMENT COMPLET DE SERVICE ET DE PIÈCES VARIÉES
$239.
LESSARD INC _ 2219 CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL QUE. J4J 3Z4 677.8984

ENFIN!...
DE L'EAU PURE
Promotion SOIF d'été* RABAIS $50.
LE SYSTÈME 1
* Enlève les produits chimiques et les microbes nuisibles.
* Améliore le goût de l'eau, thé, café et autres breuvages.
* Assure une économie sur l'achat des eaux en bouteilles.
* S'installe en quelques minutes sous l'évier.
* Appareils différents selon vos besoins. Adaptés pour la ville (eau chlorée) ou la campagne. Aussi système gros volume pour résidences ou restaurants.
DISTRIBUTEURS DEMANDÉS
Les Systèmes de Purification d'Eau L.G. Inc.
560 St-Laurent app. 101, Longueuil J4H 3X3
463-2050 674-1778

L'HUMEUR ÉGALE DE BEAUREGARD



PROTECTION

Les communiqués acerbes conduisent aux grands affrontements. Nos pères étaient mieux protégés contre les débordements de sentiments. Sans l'encre indélébile du stylo à bille, nos pères se défoulaient avec un crayon à la mine de plomb surmonté... d'une gomme à effacer.

PRÉCURSEUR

A ma connaissance, Saint-Thomas fut le précurseur des play-boys. Il ne voulait rien croire sans voir et sans toucher. Il aurait eu beaucoup plus d'imitateurs si la police ne s'était pas réservé cette ligne de conduite en exclusivité.

INTELLIGENCE

Quiconque creuse un trou doit finir par le remplir. Si tout le monde en même temps déposait dans le trou ce qu'il a à déposer avant de le remplir, beaucoup d'argent et de temps seraient économisés. Malheureusement, ce trait d'intelligence serait contre la nature même de notre existence puisque nous avons été créés et mis au monde pour subir tous les emmerdements post-paradis terrestre.

PARADIS

Le Paradis fut créé pour durer le temps d'un spectacle de ciné-parc. Tout comme aujourd'hui, nos premiers parents perdirent le privilège d'une passe gratuite à perpétuité parce qu'ils affichèrent des désirs en bas de la ceinture. Si jouir est une faute, il ne fallais pas inventer la jouissance. Comme on dit de nos jours, c'est une histoire arrangée avec le gars des vues.

RÉCIPROCITÉ

La réciprocité, ça veut dire "la pareille." Je serais bien aise de recevoir en crédit d'impôts, l'équivalent du 23% D'AUGMENTATION EN SALAIRE QUE SE SONT ALLOUÉE NOS DÉPUTÉS. Seriez-vous contre? C'est bien beau de dire aux gens: "buvez du lait comme ça vous plaît" mais quand ça dépasse la piastre la pinte on va finir par boire du vin et ressembler aux français. A quoi aura servi d'éliminer les défauts de nos ancêtres pour n'en garder que les qualités alors?

GASTRONOMIE

En l'honneur d'épousailles dans la royauté, un Palace de Londres, le Dorchester avait ajouté à sa carte une assiette gourmandise grande occasion" une goutte du prince en surprise." Le monde aura tout vu... pardon... tout goûté!

SILENCE ON CARESSE

Un voyage en Méditerranée à bord du yacht royal est dans le programme de la lune de miel du couple Charles et Diana. La partie amusante de la nouvelle c'est que l'équipage composé d'environ 300 membres a été doté de chaussures à semelles crêpées et que les commendements seront donnés par gestes. Histoire de ne pas déranger les ébats du couple. C'est-y assez fort?

Le roi du Tonga avait apporté son fauteuil en bois sculpté à l'église depuis son lointain pays. Et on dira de nos obstinations de pauvres gens, que nous avons besoin de soins psychiatriques?

A bien y penser, les français devaient être drôlement écoeurés lorsqu'ils ont pris la Bastille d'assaut.

FAIT DIVERS DE LONGUEUIL

C'est arrivé rue Ste-Hélène. Un porteur de cercueil en habit de travail, redingote et haut-de-forme est accosté par une fille de grande joie qui l'invite à une folle partie. L'oeuvre de chair accomplie, la fille gentille ne tarit pas d'éloges sur la prodigieuse virilité de son client. Sur le seuil de la porte, par déformation professionnelle sans doute, le croque-mort enlève son huit reflets, le place sur son coeur et de sa voix la plus caverneuse lui fait: "est-ce que madame voudrait la revoir pour une dernière fois?"

Signé Doris Lussier



L'école du rang

Ah! l'école du rang, que de nostalgie elle m'inspire!

Je pense aux souvenirs de fraîcheur humaine qu'elle a laissés dans mon âme et qui remontent à l'assaut de ma mémoire chaque fois que se présente à mes yeux le spectacle des usines actuelles où on envoie se faire instruire nos enfants.

Je revois mes jeunes années, douces, joyeuses et innocentes, où s'écoulait mon bonheur d'apprendre, dans le calme enchanteur de ma campagne natale, les premières choses de la vie. Notre maîtresse, la brave Alma; ange d'intelligence et de patience, meublait nos petites âmes des rudiments de la connaissance. Et mes camarades si vivants, si enjoués, si heureux, dont la présence était pour moi chaque matin un enchantement nouveau.

Me revient, entre autres, le souvenir inoubliable d'une visite de Monsieur l'inspecteur. Car c'était une fête quand il venait faire sa visite annuelle. Nous étions tous endimanchés, comme à l'église, et nous avions répété ensemble les mots de bienvenue qu'il fallait dire en choeur pour saluer son entrée solennelle dans l'école. Puis arrivait la traditionnelle ronde des questions, histoire de vérifier, pour la forme, bien sûr, l'état des connaissances de la classe.

Ce jour-là, toutes les réponses sur la grammaire, le catéchisme, l'histoire et la géographie avaient été presque parfaites. Mais un dessert imprévu nous était réservé. Quand Monsieur l'inspecteur a demandé à Félicien, notre meilleur élève de sixième — la plus haute division de la classe —: "Dis-moi, mon garçon, qu'est-ce que le recensement?", le brave Félicien répondit, sûr de lui; "Le recensement, c'est un homme qui passe de maison en maison... en augmentant la population!"

Cela nous a valu un sourire étouffé de Monsieur l'inspecteur, une moue complice de la maîtresse... et un grand congé.

Merci, Monsieur l'inspecteur.

Doris Lussier

Animation et films pour les jeunes

La bibliothèque municipale de Brossard offre, cet été, un intéressant programme d'animation et de ciné-club, à l'intention des jeunes de 7 à 12 ans.

Ainsi, les jeunes sont invités chaque mardi, de 10h à 12h, à un merveilleux voyage autour du monde par le conte.

Les contes autour du monde font participer les enfants aux légendes à travers les âges et les continents par des jeux documentaires. Pour le mois d'août, la programmation comprend une légende grecque:

"Midas dans Mythes et Légendes de la Grèce", le 4 août; un conte africain: "Le fagot magique dans Contes d'Afrique", le 11 août; un conte chinois:

"Comment Wang-Fô fut sauvé", le 18 août; et un conte québécois: "Félix Leclerc raconte", un film.

Le FOYER DU MATELAS

VISA — master charge

LE PLUS GRAND CHOIX DE MATELAS ET D'ARTICLES NON PEINTS JAMAIS VU







AOÛT

SUPER VENTE DU MOIS D'

sur toute la marchandise en magasin à nos 2 succursales de la RIVE-SUD seulement

LIVRAISON RAPIDE

VENEZ COMPARER
VENEZ ÉPARGNER

25%

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES

CATALOGUE GRATUIT





337-9209

BUREAU CHEF; 1877 boul. Labelle, Laval - 687-2233-34

LAVAL	BROSSARD	RIVE-SUD LONGUEUIL	PIERREFONDS
1770 boul. Des Laurentides 667-2171	7205 boul. Taschereau 676-0241	455 St-Jean 670-4791	13057 boul. Gouin est 626-2351

MONTREAL		ST-JÉRÔME	L'ANNONCIATION
7573 ST-HUBERT 276-4040	Les Galeries du Decor 7575 St-Zotique, Ville d'Anjou 352-8800	2012 St-Georges 432-1212	105 Principale 819-275-3438

St-Hubert

Le maintient de la traverse de la rue Cornwall, représenterait une perte de 500 000$

FRANCOIS LARAMEE

Suite à la rencontre tenue entre le Ministère des Transports et la ville de St-Hubert, il appert que si cette dernière maintient la traverse de la rue Cornwall ouverte, elle perdra près d'un demi million de dollars en subventions, pour la construction du futur viaduc du boulevard Champlain.

Si la traverse n'était pas fermée, la ville violerait aussi le protocole d'entente signé avec le Ministère des Transports qui avait exigé que cette clause soit incluse dans la convention, ce que la ville avait précédemment accepté.

On se rappellera que le conseil avait adopté une résolution à l'effet d'accepter la fermeture de la traverse de la rue Cornwall à la séance du 20 juillet dernier mais avait également demandé qu'une extension d'un an soit accordée avant la fermeture. Le Ministère des Transports n'a cependant pas encore fait connaître sa décision quant à ce délai.



LE COURRIER DU SUD
THE SOUTH SHORE COURIER
Hebdomadaire bilingue
Bilingual weekly Newspaper
édité par
La Cie d'imprimerie et de publication de la Rive-Sud Ltée.
267 ouest, rue St-Charles
Longueuil
674-6251
Jean-Paul AUCLAIR
Directeur-fondateur
Jules Racine
Gérant
Lucien Beauregard
chef de la rédaction
Agence de Presse Rive Sud Ltee.
463-2730
Abonnement annuel
Annual subscription
$52.00
Autorisé comme envoi postal de 3e classe, sous le permis 114 Longueuil, Qué.
Imprimé par Imprimerie Dumont 9130 Boulevard Boivin, Ville LaSalle.

Jeanlou
Coiffure, Messieurs



ANDRÉE

LOUISE MADORE se fait un plaisir de vous inviter à venir rencontrer Andrée Beaudoin, coiffeuse pour hommes, à compter du 10 août. Andrée est bien connue sur la Rive-Sud spécialement au Mail Champlain. Bienvenue à tous ces anciens clients. Prenez rendez-vous dès maintenant.

1430 BOUL. ROME
BROSSARD
465-2051

À DOMICILE
Clinique de perte de poids
DIÈTE-SANTÉ

- SANS CURE MIRACLE
- AUCUNE INJECTION NI HORMONE OU RÉGIME À 500 CALORIES DÉNONCÉS COMME DANGEREUX ET INADÉQUATS PAR LE COLLÈGE DES MÉDECINS
- AMAIGRISSEMENT SOUTENU SANS DANGER POUR LA SANTÉ
- BILAN MÉDICAL

Service de diététique complet à votre domicile.

- CHOLESTÉROL, TRIGLYCÉRIDES
- GROSSESSE ET ALLAITEMENT
- CONSTIPATION
- ETC.

POUR RENDEZ-VOUS:
FAMIMEDIC Inc.
468-4498

St-Hubert

La rénovation du chalet Bienville provoque une dispute au conseil

François Laramée

La rénovation du centre des jeunes ainsi que le remplacement du chalet Bienville qui a été votés à l'assemblée du conseil de la ville de St-Hubert du 3 août dernier ne sont pas passés inaperçus.

En effet, l'approbation de cette résolution a donné lieu à une discussion pour le moins animée entre les conseillers Raymond Lampron et Philippe Dolen.

Le conseiller Lampron qui a proposé la dite résolution s'est vu seconder par le conseiller Dolen qui n'a cependant pas manqué de lui souligner qu'il seconuait cette résolution avec plaisir, bien que son confrère proposeur ait mentionné lors de la dernière campagne électorale qu'il n'était pas en faveur de ce projet.

Ce sur quoi M. Lampron a justifié ses allégations en précisant qu'il avait effectivement déclaré cela à ses électeurs car, à l'époque, M. Dolen était non pas pour la rénovation du centre, mais pour la vente de ce centre, et ce, au détriment des citoyens. Le conseiller Lampron a terminé en disant que c'était grâce à son acharnement si le centre n'avait pas été vendu. Ce sur quoi le conseiller Dolen s'empressa de préciser que la gestion d'une ville était aussi importante que les activités des jeunes et que la ville ne faisait, à l'époque, que s'endetter avec la gestion de ce centre.

Il termina en félicitant ironiquement le conseiller Lampron pour son "acharnement". La séance s'est terminée sans autres prises de bec, bien que le conseiller Lampron ait eu maille à partir avec un autre conseiller.



- RIDEAUX À BANDES VERTICALES
- DRAPERIES
- VALANCES
- COUVRE-LIT
- TRINGLES
- TOILES
- TAPISSERIE
- VEROSOL STORES PLISSÉS

- Service d'achat à domicile gratuit
- Service de modification

CONFECTION GRATUITE
SPECIAL
DU 5 au 15 août
RIDEAUX ET DRAPERIES
avec un minimum de $75. d'achat
excepté: rideaux à volants, couvre-lit cantonnières, plafond cathédrale ou en pente

Draperies Joliette
1196, rue Joliette coin Ste-Foy
Longueuil
670-8360

Loisirs de Brossard

2 nouvelles associations sportives

Saviez-vous que 2 nouvelles associations sportives ont vu le jour à Brossard?

Il s'agit de **"La fine Pointe de Brossard"**, club de tir à l'arc pour enfants, adolescents et adultes et "l'**Association de Ringuette de Brossard"** pour les jeunes filles de 8 à 17 ans.

Pour de plus amples renseignements, consultez le "Loisard" à la section des activités sportives ou téléphonez au 676-0201, postes 53, 54.

Courrier Express

Requiem pour une balle fausse

Ces messieurs du baseball professionnel, joueurs et propriétaires, en étaient venus à une entente, nous annonçait-on vendredi dernier en matinée.

Grand bien leur fasse.

Pour des milliers d'amateurs traités comme des pieds, la saison était terminée deux semaines après le début du conflit.

Les mordus du baseball ont subi en début de saison, le froid, les bourrasques de vent, la pluie glaciale pour encourager leur équipe locale.

Aussitôt les beaux jours venus, soleil, chaleur et période de vacances, le stade est resté désert faute de participants.

Il faudrait être complètement abruti pour suivre une course au championnat qui ne peut absolument plus couronner aucune équipe selon les règles établies.

Comment pourrait-on couronner champion du 400 mètres un athlète dont la course serait limitée à 150 mètres?

Démentiel? C'est ce que le baseball nous propose.

Joueurs bedonnants et propriétaires d'équipes, comptent sur l'absolution de leur clientèle habituelle pour remplir les stades et renflouer leur compte en banque.

Vos revenus vous permettent de perpétuer votre congé volontaire jusqu'à l'an prochain, mais pas les miens.

Je suis un mordu du baseball, mais je voudrais pouvoir me situer au moins un cran au-dessus du niveau des imbéciles.

William, Raine, Dawson, Carter et compagnie, je vous verrai en '82...à moins qu'à nouveau, des rumeurs d'une grève flotte à l'horizon.

L. Beauregard.

S.O.S. Ça ne peut plus durer!

Saviez-vous que des personnes souffrant de maladies graves annulent leurs traitements faute d'argent pour se payer un taxi?

Saviez-vous que ces gens ne peuvent bénéficier du transport adapté?

Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud essaie avec le support de transporteurs bénévoles de répondre à cette clientèle dans le besoin jusqu'à ce que des solutions plus appropriées soient trouvées. Actuellement, nos bureaux de Lemoyne et de Longueuil ne fournissent pas a la demande. Nous manquons de bénévoles. Ceux déjà à notre service risquent de s'essouffler.

Gens de Longueuil, St-Hubert, Greenfield Park, Brossard, Lemoyne et St-Lambert, ce message s'adresse à vous. Vous avez sûrement du temps pour un ou deux transports par semaine ou par mois. Notre société moderne nous incite à ce sens de partage. Votre geste sera grandement apprécié. Téléphonez à 677-5281.

Marie Ouellette
Directrice générale

LE 5 AOÛT

Ouverture de l'unique salon de bronzage
aux Galeries Cousineau

Le Studio

BO-TAN Ltée.

LITS DE BRONZAGE A L'U.V.A.

A cette occasion la direction vous offre des super spéciaux

Appelez-nous pour plus de renseignements

VENEZ NOUS RENCONTRER

3090 Montée St-Hubert
Galeries Cousineau

656-1551



25% de rabais

UNE OFFRE QUI NE SE REFUSE PAS....



Notre sélection de manteaux automne-hiver est à son meilleur et vous obtenez **25%** de **rabais** sur le prix marqué sur l'étiquette!

N'attendez plus!

Eaton vous offre des aubaines présaison. (Manteaux de fourrure et vêtements de la collection Icelandic non compris dans cette offre).

Voici un survol des modèles que nous vous proposons:

Dames:
Lainage, tweed, matelassés avec bourre de duvet ainsi que popeline et velours côtelé doublés.

Tailles 10 à 20, 8 à 16, 12-1/2 à 22-1/2.

Rayons 444, 846,

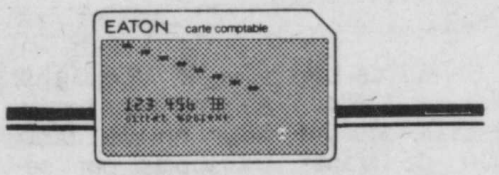
Jeunes femmes:
Des manteaux cintrés, enveloppants, et genre trenches, en lainage, tweed et nylon "Antron".Echantillonnage de couleurs: blanc cassé, marine, chameau, kaki, rouille, noir et blé.
Tailles 6 à 16, dans le lot. Rayon 344.

Jeunes filles:
Choix de velours côtelé, mohair, bouclé, melton, chintz, popeline et tweed. Des blousons vestes, manteaux enveloppants, corvettes, genre trenches et molletonné. Avec ou sans capuchon. Coloris de l'automne: avoine, aubergine, gris, marine, chameau, bronze. Tailles 5 à 13.
Rayon 244

Mode-budget!
Manteaux et vestes en laine mixte, polyester, suédine et nylon molletonné. Ce sont tous de nouveaux modèles pour l'automne. Tailles 8 à 20, 14-1/2 à 24-1/2.
Rayon 744.

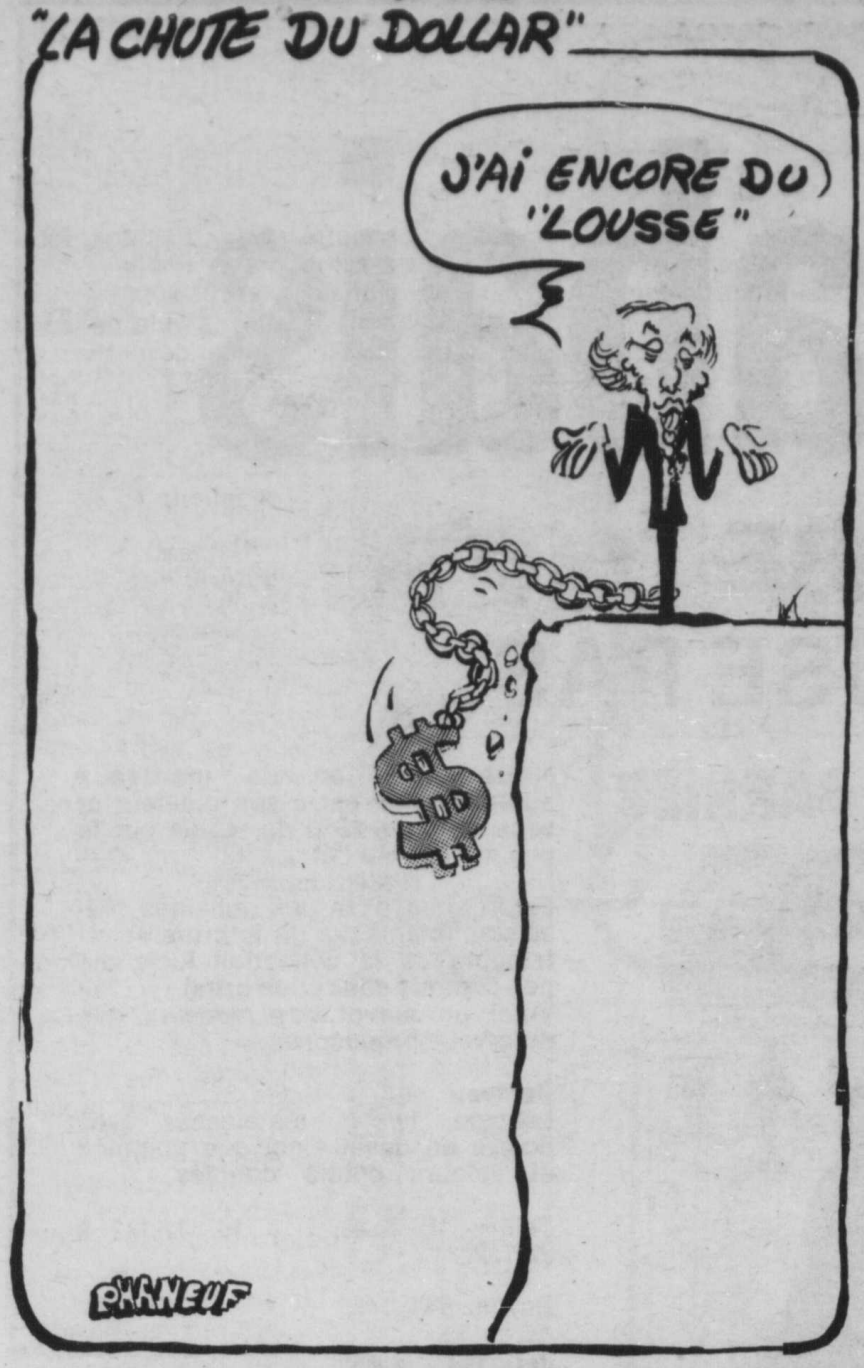
N'oubliez pas la vente Eaton bat son plein les 6, 7 et 8 août

Eaton au Centre Commercial Montenach à Beloeil et aux Promenade St-Bruno achats en personnes seulement.



La carte
AMERICAN EXPRESS®
sera acceptée
dans les magasins Eaton
lors d'achats en personne seulement.

EATON



Loisirs de Brossard

Activités socio-culturelles pour adultes

Adultes de Brossard,

Vous êtes intéressés pour l'automne '81 à participer à une activité récréative socio-culturelle?

Pas de démarches inutiles. Une seule période d'inscription pour le service des loisirs de Brossard et les services de l'éducation des adultes de la régionale Lignery qui se déroulera au Mail Champlain les 27, 28 et 29 août 1981.

- le jeudi, de 10h à 21h.
- le vendredi, de 14h à 21h.
- le samedi, de 10h à 17h.

Suite à une entente entre ces deux organismes, le service des loisirs de Brossard offrira désormais à la clientèle de son territoire les activités relatives aux techniques artisanales et artistiques offertes antérieurement par les services de l'éducation des adultes de la régionale Lignery.

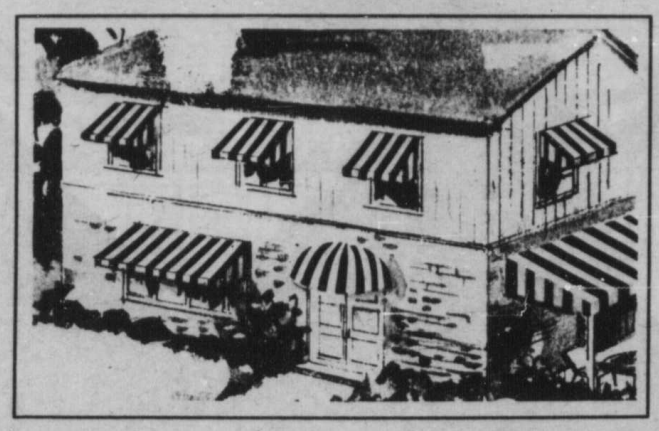
Pour de plus amples informations, consultez le "Loisard" ou téléphonez au: 676-0201, postes 51, 52.

AUVENTS TEMPO
Résidentiel et commercial
Estimation gratuite
676-0253
866-5548

Rétractable,
élégante et prestigieuse

Tissu à la verge disponible
- garantie de 5 ans

Manufacture:
1780 rue Allard - Brossard



PROFITEZ
DE CES
SUPER-SPÉCIAUX!

Action-traction
(fabriqué d'une seule pièce en acier formé)
garantie de 12 mois contre tout défaut de fabrication
N'attendez pas d'être pris cet hiver pour avoir votre paire
$10.90 la paire

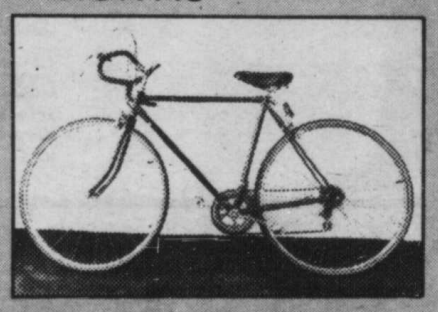
SACS À ORDURES "RÉSISTANTS"
26x36
1.5 ml.
100 sacs $ 11.10
200 sacs $ 21.49
250 sacs $ 26.89
500 sacs $ 51.95
1,000 sacs $100.33

SACS À ORDURES pour la cuisine
11x9x22
Couleur: blanc
100 SACS $ 5.99
250 SACS $13.82
500 SACS $26.73
1,000 SACS $51.73

MINI-SERVIETTES HUMIDES
(comme dans restaurants chinois)
emballées individuellement,
idéal pour l'auto
Boîte de 100 $2.50

CURE-DENTS À LA MENTHE
emballés individuellement
Boîte de 1,000 $7.90

CHAQUE ACHAT DONNE DROIT À UNE PARTICIPATION AU
TIRAGE DE 2 BICYCLETTES C.C.M.
Capri, 10 vitesses
(Limite: 1 bicyclette par gagnant)
Le tirage aura lieu au Dépanneur B.M. Enr., le 12 septembre '81 à 11 h A.M. au 450 rue Mortagne à Boucherville.



Pour commander, APPELER
EMBALLAGE LAPOINTE inc.
641-1750 de 9 h A.M. à 10h P.M.
Livraison gratuite pour tout achat de $15.00 et plus

L'ouverture du Centre sportif communautaire de Longueuil est compromise

François Laramée

Il semble que l'ouverture du centre sportif communautaire qui vient d'être aménagé à l'arrière du cégep Edouard Montpetit au coût de près de 12 Millions$ est compromise.

En effet, la ville de Longueuil (une des trois co-gestionnaires) tente de renégocier l'entente quant à sa quote-part, entente prise avec le ministère de l'éducation. La réunion que le conseil devait tenir la semaine dernière pour entériner l'entente a été annulée la ville préférant attendre avant de faire connaître sa position officielle.

Ce centre qui grugera 700 000 $ par an, serait administré par la Commission Scolaire Régionale de Chambly dont la mise est de 150 000$ pour '81. Le cégep Edouard Montpetit (cogestionnaire) versera 338 000$ et, enfin, la ville de Longueuil devrait verser 200 000 $. La ville devrait de plus éponger les déficits dans les années futures, si déficits il y a.

Cependant, Longueuil reçoit une subvention de près de 200 000 $ tenant lieu de taxe de la part du gouvernement provincial mais la quote-part qu'elle aura à payer dans les années à venir la fait hésiter, craignant de verser la plus grosse part du gâteau, si les enveloppes budgétaires de la Commission scolaire et du cégep n'augmentent pas au même rythme que l'inflation, ce que la ville de Longueuil s'engage à respecter.

Longueuil tenterait donc de retarder la signature de l'entente, espérant conclure une meilleure convention avec le Ministère de l'Education. Les deux autres parties sont en attente d'un déblocage, le président de la Commission Scolaire Régionale de Chambly mentionnant pour sa part que la balle est maintenant dans le camp des autorités municipales de Longueuil.

RÈGLEMENT POSSIBLE

En dernière heure, nous apprenons que le Ministère de l'Education aurait accepté de renégocier l'entente qui le liera avec la ville de Longueuil.

Une rencontre en ce sens devrait avoir lieu dans la semaine qui suit entre les deux parties et la Commission Scolaire de Chambly serait ultérieurement appelée à ratifier à son tour la nouvelle entente finale qui permettrait au centre sportif communautaire de Longueuil d'ouvrir ses portes en septembre, tel que prévu initialement.

Roi DE LA Radio

TÉLÉCOULEUR 20"



Valeur de $629.95

SEULEMENT $378

SUPER BAS PRIX

SOUND BARRIER



L'ENSEMBLE COMPREND:
- Lecteur de cassette compact de tableau de bord avec récepteur AM / FM MPX.
- Survolteur compensateur graphique à 5 bandes.
- 2 haut-parleurs à 3 voies de qualité

$177

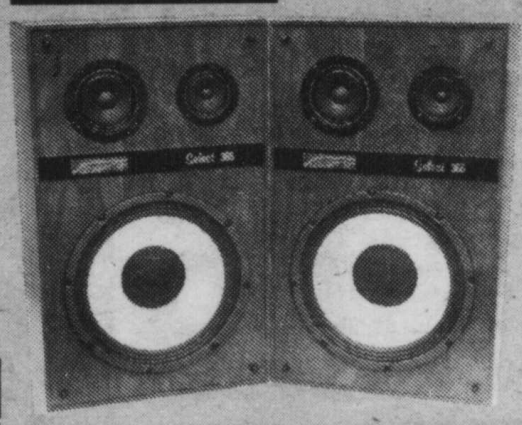
SUPER-SPÉCIAL L'ENSEMBLE DU MOIS

SANYO



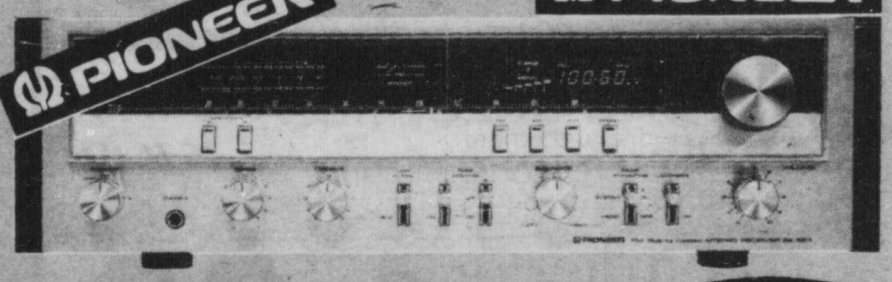
Table tournante Sanyo, modèle QL-25 a entraînement direct SELECT

SELECT



2 haut-parleurs Select 364 a 3 voies de 64 watts RMS par canal

PIONEER



Récepteur stéréo Pioneer, modèle SX-820 de 50 watts RMS par canal

L'ENSEMBLE COMPLET SEULEMENT

$699

Près de 50 magasins pour vous servir

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

BROSSARD 2065 Lapinière 656-2424

LONGUEUIL 1412 Ch. Chamly 677-8916

GREENFIELD PARK 449 Boul. Taschereau 672-7701

TECHNICIEN À VOTRE SERVICE

SUPER *Valeur* ESTIVALE



Qualité
Variété
Bas prix

AUX VRAIES AUBAINES



Rôti de longe de porc
bout des côtes
environ 3 1/2 lb

rég 2.29 lb **1.18** lb.

Côtelettes de porc frais
coupe du centre

rég. 2.69 lb **1.78** lb.

Chou frais
produit du Québec
grosseur 16

rég. .55 **.29** ch.

Prunes Laroda
grosseur 4 à 5
Importées des E.U.

rég. .89 lb. **.55** lb.

Jus de tomates
HEINZ
48 on.

rég. 1.14 **.59**

Papier hygiénique
WHITE SWAN
couleurs variées
4 rouleaux

rég. 1.68 **1.19**

Pâtes alimentaires
PRIMO
spaghetti, spaghettini, macaroni,
rigatoni et rotini
900 g.

rég. 1.49 **.89**

Boissons gazeuses
PEPSI COLA
rég. ou diète
6x750 ml.

rég. 2.79 **1.99** + dépôt

3565 Boul. Taschereau • St-Hubert

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

Plusieurs autres spéciaux en magasin

Prix en vigueur jusqu'au 8 août 1981

Miracle Mart



Épargnez $3 A. 7.99 B. 1.99 *Épargnez* $4 C. 9.99

A. Profitez du rabais sur jardinières variées de 8". **Ord. 10.99 ..... 7.99**

B. Plantes tropiracles 4" dans pots de couleur. **Ord. 2.49 ..... 1.99**

C. Plantes tropicales 8" variées. Ord. 13.99 ..... 9.99

Prix en vigueur du mercredi 5 au samedi 15 août, jusqu'à épuisement de la marchandise.

En vente dans tous les magasins Miracle Mar



MAINTENANT OUVERT

CLUB DE **RACQUETBALL RIVE SUD**

Renseignements
465-8050
demandez notre brochure

ON VOUS ATTEND!

Texte détérioré

...aine à l'autre...

J.-Thérèse Legendre

...sont sou-
...érieures à
...cent.

...ONS A VIA

...de rendre
...fficace et
...léficitaire la
... d'Etat Via
...e gouverne-
...déral a déci-
...éduire le ser-
...ur les voya-
...actuellement
... par cette
...gnie. C'est ainsi qu'au Canada, 13 routes seront abandonnées et que sur quelques autres, le service sera réduit. Par contre, Via Rail devrait augmenter de 66 pour cent le nombre de passagers entre Québec et Toronto jusqu'en 1985. Le gouvernement fédéral haussera ses subventions d'exploitation et d'investissements à Via Rail afin de moderniser ce service public.

LES POMMIERS MEURENT

Les gels et dégels successifs de l'hiver dernier ont causé la mort de centaines de milliers de pommiers au Québec, et on estime que les pertes pourraient atteindre un tiers de milliard de dollars. Qualifiée de désastre du siècle dans le domaine agricole québécois, cette situation place les pomiculteurs dans une position très précaire. Ils espèrent que les gouvernements fédéral et provincial interviendront sans délai pour assurer la survie de la pomiculture au Québec.

...ne also
... of the

...ephone
...C male
...de not
...sent pa-
...ch calls
...liately.

...and indi-
...mail to
... Greater
...on, or in
...awa-Win-
...upon the
...l by the
...ost is $2
... 50 cents
...o 450 gr (1
...3-2121 or

...du Village
...ity centre
...nted pop
...hine with
...e concert
...d is free.
...on, of the
...on, which
... charge of

leurs, l'ouverture de plusieurs centres d'accueil sera retardée de quelques mois, et il en sera ainsi de la création de centres de jour pour personnes âgées.

DE "BAS EN HAUT"

Alors que la valeur du dollat canadien ne cesse de baïsser sur le marché mondial (en fin de semaine, il avait atteint un rècord vieux de 50 ans), les taux d'intérêt préférentiels et hypothécaires "défonçaient" eux aussi des records, mais à la hausse. Cette situation crée toutes sortes de difficultés, dont celles auxquelles doivent faire face les propriétaires ayant à renouveler un prêt hypothécaire et les locataires qui se voient "refiler" ces mêmes frais.

Dans un cas comme dans l'autre, les

STEINBERG

Du 5 au 11 août

L'affaire est dans le sac!

Même si la hausse de votre budget alimentaire n'est pas une chose facile à régler, vous pourrez sûrement vous exclamer: "L'affaire est dans le sac!" en voyant notre cahier publicitaire encarté aujourd'hui dans ce journal.

Il est rempli de super-spéciaux de toutes sortes qui vous aideront à boucler votre budget avec succès. Mais n'oubliez pas: l'affaire est dans le sac... mais dans le sac Steinberg seulement. Venez vite le remplir à votre gré.

VENEZ FAIRE VOS COURSES!



Vous constaterez pourquoi des milliers d'ex-clientes de Dominion préfèrent maintenant Steinberg.

Faites vos courses chez Steinberg et savourez la joie d'être grande gagnante!

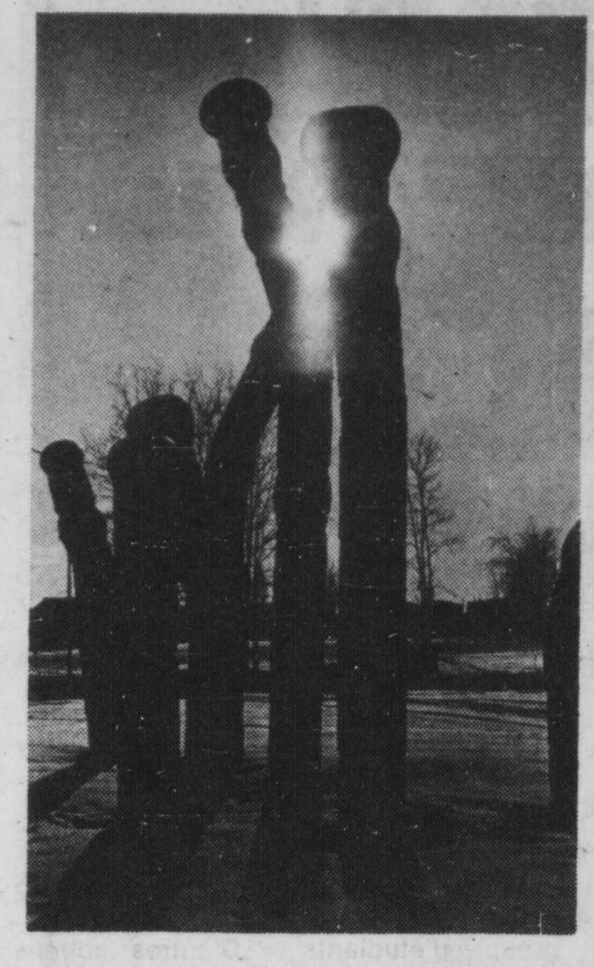
Il n'y a pas plus tendre, tendre, tendre que notre boeuf...boeuf!
Il n'y a pas plus «nature» que nos légumes frais!
Il n'y a pas plus frais que les pains du jour de nos boulangers!
Il n'y a pas plus juteux que nos fruits savoureux!
Il n'y a pas plus vaste choix que le choix Steinberg!

Venez faire vos courses chez nous.
Vous aurez la preuve que Steinberg est le grand meneur, question qualité et prix super-spéciaux.
Vous verrez pourquoi des milliers d'ex-clientes de Dominion préfèrent maintenant Steinberg.

STEINBERG

STEINBERG EST DE VOTRE CÔTÉ.

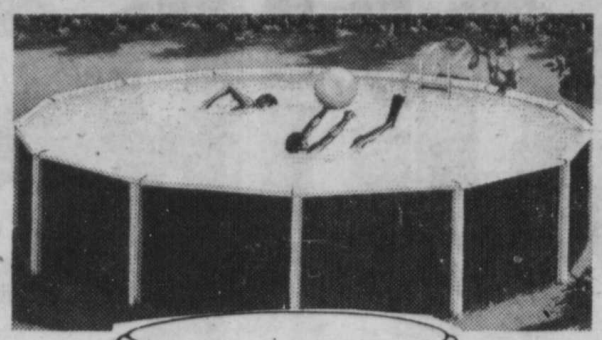
AUTOMNE - PRINTEMPS



La photo mystère de la semaine dernière montrait la sculpture érigée en face du centre d'accueil Mgr Coderre à Longueuil. L'Oeuvre d'Alain Tremblay de Val David, est une sculpture céramique et représente des arbres.

CENTRE DE PISCINES DE BROSSARD INC.

1670 E BOUL PROVENCHER • BROSSARD
PLACE DU COMMERCE — FACE AU MAGASIN SEARS — 465-5781





PRIX SPECIAUX DE FIN DE SAISON

VENDREDI ET SAMEDI LES 7 & 8 AOUT ECOUTEZ CKVL POUR LES PRIX SPECIAUX

DURANT LA SEMAINE, SPECIAUX
TOUS LES JOURS

- PISCINES CREUSEES ET HORS-TERRE
- TOILES SOLAIRES
- ACCESSOIRES
- JOUETS
- PRODUITS CHIMIQUES

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU VENDREDI 9 HRES À 21 HRES
SAMEDI 9 HRES À 17 HRES
DIMANCHE 12 HRES À 17 HRES

BIJOUTERIE YVAL

5265 CHEMIN CHAMBLY, ST-HUBERT Tél.: 678-5528

ENTREZ VOIR DE NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN TOUT EST EN VENTE...



SOUDURE DE CHAÎNES SERVICE 24 HEURES

VENTE JAMAIS VUE
du 10 Août au 21 Août '81

CADEAUX: Vaisselle, 30%
BIJOUX D'ÉTÉ 50%
VERRES FUMÉES (lunettes) 5.95 à 12.95 rég. SPÉCIAL $3.00
BIJOUX OR (sans pierre) 50%
BIJOUX AVEC PIERRE 40%
DIAMANT ET CUBIC 30%
Items à 50% Payables comptant seulement

Para-Chèque — master charge — CHARGEX

BOUBOULE: Le Chien Savant du Québec à Place Longueuil

BOUBOULE, ce chien si bien connu par les petits et les grands est un chien Québécois qui fait des tours, danse le limbo, fume et... répond au téléphone!

Agé de cinq ans, il a été dressé depuis l'âge de six mois, pendant 4,000 heures, par son maître René Cossette. Il a paru dans le film "Les Chiens Chauds" de Claude Fournier et dans le programme "Les Brillants" à Télé-Métropole.

Rencontrez BOUBOULE à la cour centrale de PLACE LONGUEUIL les jours suivants:

Le jeudi 6 août 1981 à 6:00 p.m. à 7:00 p.m., 8:00 p.m.

Le vendredi 7 août 1981 à 6:00 p.m., à 7:00 p.m., 8:00 p.m.

Le samedi 8 août 1981 à 11:00 a.m., à 1:00 p.m., 3:00 p.m.



LA BOUTIQUE DU VENTILATEUR

VENTE D'OUVERTURE
TOUT NOUVEAU À LONGUEUIL

VENTILATEUR NADAIR

Utilité et beauté vont de paire... avec les ventilateurs Nadair

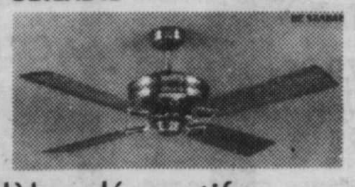
NF 36BR4B



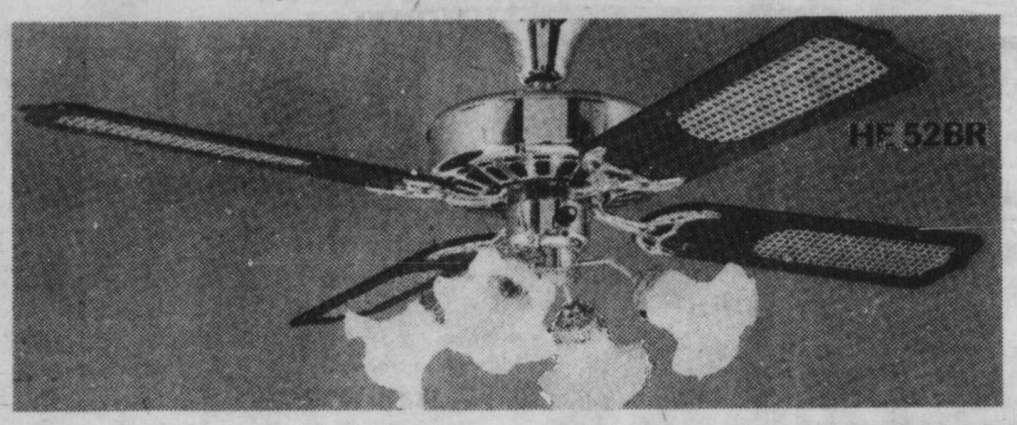
SG 48BL4R



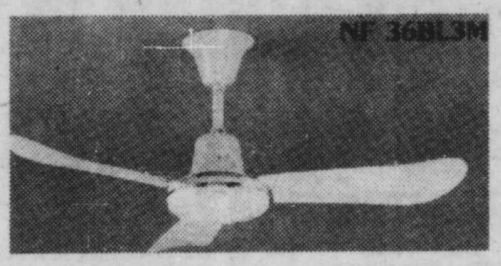
BE52AB4B



Lumière adaptable sur tous nos modèles décoratifs



confort en été...
économie d'énergie en hiver...



VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE
PLUS DE 20 MODELES EN MAGASIN à partir de
$109.00

LIGNE COMPLETE DE MEUBLES EN ROTIN



1082 Curé Poirier Ouest
Longueuil **677-1744**

ÊTES-VOUS TANNÉS DE VOUS FAIRE VOLER!

ENSEMBLE FAISONS QUELQUE CHOSE!

ALLONS À LA SOIRÉE D'INFORMATION
ANIMÉE DU PROJET
G.B.S.
OÙ:
QUAND:
EN CAS DE PLUIE:
P.S.: APPORTEZ VOS CHAISES!

Ensemble faisons quelque chose

Le projet Gros Bon Sens (prévention du vol et du vandalisme à Longueuil) vous invite à une soirée d'information et d'animation présentée par un groupe d'étudiants (subventionnés par le ministère du solliciteur général du Canada).

De 20 hrs. 30 à 22 hrs.

DATE ET LIEU

Mercredi le 5 août: Rue Jules Roche (entre Chambly & Gamache)

Jeudi le 6 août: Parc Racine (coin Soissons & Racine)

Lundi le 10 août: Rue Barthélémy (coin Laurier)

Mardi le 11 août: Rue De Savoie (coin De Normandie)

Mercredi le 12 août: A déterminer.

D'autres soirées auront lieu dans les différents quartiers de Longueuil. Les dates et les lieux vous seront alors communiqués.

Pour plus d'information sur le projet Gros Bon Sens, appelez au 651-3730.

En cas de pluie les soirées seront reportées.

STORES VERTICAUX

Grande vente
10 à 50%
d'escompte

*sur nos stores verticaux, horizontaux
choix d'environ 100 couleurs et motifs

Nous sommes dépositaires des fameuses marques: Louver Drape, Flexalum, Heeshade, Draco, Levalor, Verosol, Petite Venitienne, Altex, Conso Graber.

Nous offrons GRATUITEMENT
Les services d'experts, l'estimation l'installation,

*Téléphonez dès maintenant pour prendre rendez-vous avec nos experts

SERVICE RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

La Fenêtre Ensoleillée enr.
842-3987
225 rue St-Paul ouest Vieux Montréal

Espoir 81:
Un lieu d'où repartir

C'est le temps de faire entrer en jeu le Service ESPOIR. Disons d'abord qu'ESPOIR est un service alternatif en santé mentale, c'est-à-dire qui arrive en bout de ligne, là où les institutions traditionnelles n'ont plus ni le temps, ni l'argent, ni même l'intérêt à investir sur des personnes qui connaissent certaines difficultés de parcours. C'est un service qui a été pensé et mis sur pied par un ex-patient psychiatrique qui, ayant lui-même vécu une expérience de réinsertion sociale, a pu ressentir les lacunes existant à ce niveau-là.

A l'hôpital, les patients psychiatriques sont mis **en retrait** du monde social ordinaire. Ils n'ont de rapport sociaux qu'avec un personnel médical et infirmier payé pour les observer et les surveiller. Il y a comme un conflit d'intérêt, n'est-ce-pas?

A l'inverse, ESPOIR est un lieu où les ex-patients viennent recommencer la vie quotidienne parmi le monde **ordinaire**. C'est un point important: ESPOIR n'est pas un autre hôpital, un second espace clinique qui prolongerait le premier. D'ailleurs, la maison qui abrite le service le résume bien. C'est un semi-détaché ordinaire, situé dans un quartier on-ne-peut-plus-normal de Brossard, maison que rien ne distingue des maisons avoisinantes. Elle a une porte, des fenêtres, un numéro civique. Mais elle n'a pas de pancarte, ni de néons qui clignotent. C'est une maison anonyme dans la vie de tous les jours.

Nous pensons que pour qu'une personne en difficulté arrive à s'en sortir, il ne suffit pas de l'immobiliser et de la tenir tranquille dans un parking psychiatrique, puis de la relâcher au bout d'un certain temps avec une prescription renouvelable à vie, puis de la réadmettre parce que "la prescription n'était pas assez forte".

Mais qu'au contraire, il faut lui donner les moyens de s'en sortir, des moyens concrets et pratiques qui lui permettront de s'organiser de plus en plus par elle-même et de devenir progressivement moins **dépendante.**' La semaine, nous verrons quelques-uns de ces moyens qui sont offerts par les ressources alternatives et en particulier par le Service ESPOIR.

André Varin, pour ESPOIR

ANGLAIS
COURS DE CONVERSATION
LPS®
UN COURS FAIT SUR MESURE
L.P.S. vous offre des cours dans les villes suivantes: Montréal, Laval, Brossard, Joliette, Drummondville, Trois-Rivières, Granby, Sorel, Longueuil.
L.P.S. (Langues, Productions, Services, Ltée).
Reconnue par le Ministère de l'Education (culture personnelle).
Pour renseignements sur heures, durée et coût demandez notre prospectus sans engagement de votre part.
(514) 878-2821
Siège social: Il Fraser Place Bonaventure C.P. 713, Montréal H5A 1C8

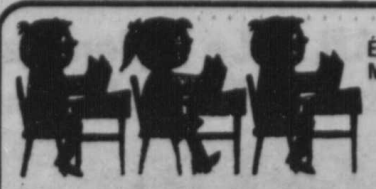
CLINIQUE DE LA RENCONTRE HUMAINE

VOUS ÊTES SEUL? POURQUOI?
N'est-il pas préférable de partager votre vie avec une personne qui aurait les mêmes goûts, les mêmes affinités?
IL N'EST JAMAIS TROP TARD!
Venez consulter nos spécialistes de la rencontre afin que nous puissions vous trouver cette "PERSONNE DE VOS RÊVES"
TARIFS SPÉCIAUX pour: jeunes filles de 18 à 30 ans, hommes de 50 ans et plus.
653-8212

Ecole maternelle Les Trois Saisons Enr.
Centre éducatif Les Trois Saisons Enr.
NOUVELLE EXPÉRIENCE POUR LES ENFANTS DE 3 ET 4 ANS À UNE DEMIE JOURNÉE PAR SEMAINE DÉBUTANT SEPT. '81
- Maternelle: 4 à 5 ans, 5 à 6 ans (avant le 1er octobre)
- Permis du ministère de l'Education. Enseignement général - Maternelle 4 et 5 a.. NO. 290-545
- Transport organisé desservant: Boucherville, Longueuil, Saint-Bruno, Sainte-Julie, Hauts-Bois, Varennes.
- Professeurs diplômés et expérimentés.

- Eveil 2 à 3 ans
- Centre éducatif 3 à 4 ans
- Centre éducatif 4 a 5 ans
- Transport organisé desservant: Boucherville, Longueuil, Saint-Bruno, Sainte-Julie, Hauts-Bois, Varennes.
- Professeurs diplômés et expérimentés.
93 AVENUE DU PUITS BOUCHERVILLE
655-1755

PROFESSEUR DE PIANO
Diplôme d'interprétation Université de Montréal.
donne
COURS COMPLET MUSIQUE
678-2793


ÉCOLES MONTESSORI INC.
Brochure, observation
Transport - 6 écoles
Maisons d'enfants.
INSCRIPTION IMMÉDIATE POUR SEPTEMBRE
Classes bilingues, Fr-Ang.
1/2 journée ou complète
793 Campbell, Gr. Park
1111 Wolfe St-Bruno
Pour information:
272-7040
678-5201

Les adultes aussi... étudient à
Édouard Montpetit
COURS DU SOIR
AUTOMNE 1981
Début des cours: 8 septembre

COURS DE FORMATION GÉNÉRALE ET PROFESSIONNELLE
Les **nouveaux étudiants** doivent assister à une séance d'information avant de s'inscrire; ils doivent se présenter à l'une ou l'autre des dates suivantes:

ADMINISTRATION (comptabilité, secrétariat, techniques administratives, finance, marketing . . .)
11, 13, 17, 18, 19 août à 19h

ÉLECTROTECHNIQUE
11, 17, 19 août à 19h

TECHNIQUES FAMILIALES (garderie)
11, 17 août à 19h

INFORMATIQUE 13, 18 août à 20h

L'ÉDUCATION DES ADULTES AU CÉGEP
je m'inscris!

ARTS, LETTRES ET LANGUES (français, anglais (régulier), espagnol, arts plastiques, sciences graphiques, histoire de l'art, cinéma, arts appliqués)
13, 19 août à 19h

SCIENCES HUMAINES (géographie, histoire, sociologie, économique, politique, psychologie, philosophie, anthropologie)
13, 17, 19 août à 20h

SCIENCES PURES (mathématique, chimie, physique, biologie, géologie)
11, 18 août à 20h

COURS INTENSIFS DE LANGUE ANGLAISE
11, 17, 19 août à 19h

RETOUR AUX ÉTUDES
(secrétariat, 3 jours par semaine durant 1 an) (cours du jour)
17 août à 13h30

MODALITÉS:
Le nouvel étudiant doit être muni d'un certificat de naissance, de sa carte d'assurance sociale et, autant que possible, de son dernier dossier scolaire.

Les **anciens étudiants** peuvent s'inscrire aux dates et aux heures suivantes:
10, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 20 août de 13h30 à 16h
11, 13, 17, 18, 19 août de 18h à 21h

FRAIS À ACQUITTER:
10$ ouverture de dossier pour le nouvel étudiant.
5$ (par 15 hres de cours) frais d'inscription.
aucun frais de scolarité sauf pour les cours d'anglais intensifs

Pour renseignements s'adresser à:
Service de l'éducation des adultes
Collège Edouard Montpetit
945 Chemin de Chambly
Longueuil, Québec, J4H 3M6
Téléphone: 463-1840

Les adultes aussi... s'inscrivent à
Édouard Montpetit
AUTOMNE 1981
Information et Inscription
- 17 août - '81
- 13 h 30 -
local B. 105
RETOUR AUX ÉTUDES

ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN SECRÉTARIAT
Ce programme:
- est offert le jour (3 jours/semaine)
- est d'une durée d'un an
- s'adresse aux femmes qui veulent effectuer un retour sur le marché du travail.

FRAIS À ACQUITTER:
10$: ouverture de dossier
23$: frais d'inscription

Pour plus d'informations,
Service de l'éducation des adultes
Collège Edouard Montpetit
945 Chemin de Chambly
Longueuil, Québec, J4H 3M6
Téléphone: 463-1840

CENTRE DE LIQUEURS

POPULAIRE

Ça s'voit... ça s'dit...



Tous les jours notre prix régulier est un Spécial

Ça se voit

$2.73

LA CAISSE

+ taxe

Bout. consignée

7 on. 200 ml **24** bouteilles à la caisse

10 on. 300 ml **20** bouteilles à la caisse

30 on. 750 ml **9** bouteilles à la caisse

3 FORMATS
15 SAVEURS

Cola - Orange - Fraise - Raisin - Ginger Ale - Nectar - Limonade - Root Beer - Bière d'Épinette - Bitter Lemon - Tonic Water - Club Soda - Collins Mix - Hop La - Cream Soda

COMPAREZ NOTRE COLA!

Dégustation gratuite pour tous nouveaux clients

Chips et assortiment complet d'articles de réception

JUSQU'À 20% DE RÉDUCTION

Coupes à vin et à champagne en plastique. Verres, assiettes, couteaux, fourchettes, cuillères en plastique, nappes de toutes sortes et en rouleaux 150'. Tous les mixtes pour boissons.

POUR INFORMATIONS:
678-7170 ou 761-3868

CENTRE DE LIQUEURS POPULAIRE

2285 Ch. Chambly - Longueuil

2105 Holmes - St-Hubert (Face Place Greenfield Park)

7051 La Verendrye - Ville Emard

12 JOURS DE SUPER AUBAINES CHEZ PHARMAPRIX

Le service PHARMA

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités, ou jusq marchandise.

master charge CHARGEX VISA

VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS DU 5 au 16 août

À l'occasion de notre 2e ANNIVERSAIRE

PREMIERS ARRIVÉS PREMIERS SERVIS

CADEAUX aux 25 premiers clients à chaque jour

BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX À TOUT CASSER NON-ANNONCÉS

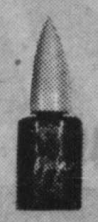
PRIX DE PRÉSENCE CHAQUE JOUR

INCROYABLE
RASOIRS JETABLES
Good News en 4 ou Daisy en 3

.09
avec ce coupon limite 3 par client du 6 au 8 août

SUPER
BROSSE À DENTS
Pharma-Vie

.19
avec ce coupon limite 3 par client du 6 au 8 août

FANTASTIQUE
POLIS À ONGLES
Mysslin
dernières teintes à la mode

.29
avec ce coupon limite 3 par client du 6 au 8 août

AUBAINE
SACS À ORDURES
Pharma-Vie
26" x 36"
paquet de 10

.39
avec ce coupon limite 3 par client du 6 au 8 août

SANTÉ - BEAUTÉ - COSMÉTIQUES - TABAC - BONBONS - PRODUITS MÉNAGERS **TOUT À PETIT PRIX**

ECONOMIE
SHAMPOOING OU CONDITIONNEUR
Agree

350 ml + 100 ml gratuit
1.97

SUPER ACHAT
CANETTES DE COKE

10 onces
Caisse de 24
7.39

SENSATIONNEL
EAU DE JAVEL
La Parisienne

128 on.
.89

JAMAIS VU
RÉGIME AMAIGRISSANT
Nutri-Diète

20 sachets
7.79

NOUS SOMMES OUVERTS 7 JOURS PAR SEMAINE POUR MIEUX VOUS SERVIR.

CENTRE D'ACHAT JACQUES-CARTIER
1401 Ch. Chambly 463-1313
LONGUEUIL
(Jean-Claude Brouillette, prop.)

CENTRE D'ACHAT PLACE DÉSORMEAUX
2877 CH. CHAMBLY 677-5221
LONGUEUIL
(Pierre Brunet, prop.



L'U.P.A. construit son siège social à Longueuil au coût de 6 millions $

François Laramée

L'Union des Producteurs Agricoles du Québec annoncera d'ici peu qu'elle déménagera son siège social à Longueuil, sur le boulevard Rolland Therrien.

L'U.P.A. vient en effet de faire l'acquisition d'un terrain d'une superficie de 340,000 pieds carrés sur Rolland Therrien dans le but d'y ériger son siège social.

Le projet qui représente un investissement de plus de 6 millions $ pour Longueuil se veut à la fois un rapprochement de la clientèle et comblera le manque de locaux de l'U.P.A. qui a présentement son siège social au 515 Viger, Montréal.

La construction devrait débuter à l'automne prochain et, une fois terminé, le siège social génèrera près de 200 emplois.

Parents, pensez au Samak de Brossard

En effet, vos enfants profitent depuis le début de l'été des piscines, des lacs ou des rivières. Septembre arrivera bientôt. Que feront vos enfants qui ont démontré tant de goût pour les activités aquatiques?

C'est là que le SAMAK de BROSSARD peut vous intéresser.

Le SAMAK est le plus gros club de natation sur la Rive-Sud, comptant plus de 125 jeunes dont les âges varient de 5 à 20 ans.

Le SAMAK accueille les jeunes filles et garçons dès l'âge de 5 ans. Chaque enfant progresse à son propre rythme. Différents groupes sont formés selon l'âge et l'habileté de chacun.

8 entraîneurs, tous accrédités par la Fédération de Natation du Québec, s'occupent de ces différents groupes.

LE CLUB DE NATATION SAMAK DE BROSSARD existe depuis près de 10 ans. Les jeunes s'entraînent à la piscine de l'école Pierre-Brosseau sur le boul. Pelletier à Brossard.

Le SAMAK compte dans ses rangs quelques nageurs de niveau national, et un bon noyau de nageurs très prometteurs.

Le dynamisme des parents est sans pareil. Plusieurs activités sont organisées en cours d'année pour les jeunes et pour les parents.

Donc, si vous pensez natation, PENSEZ SAMAK DE BROSSARD.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec l'entraîneur-chef Daniel Décary à 671-6564, durant les heures normales de bureau.

Bulletins scolaires disponibles

A cause de la grève des postes, les parents des élèves fréquentant le collège Charles Lemoyne à Longueuil et à Ville Ste-Catherine sont priés de venir chercher les bulletins scolaires et les notes du ministère à la salle de jeu du campus 1, soit au 901 rue Tiffin à Longueuil.

Téléphone: 677-7770.

Salle ouverte du lundi au mercredi entre 9 et 17 heures - jeudi et vendredi entre 9 et 21 heures à compter de mercredi le 5 août.

Jean-Yves Ferland.
directeur général.

BROSSARD * LONGUEUIL * ST—HUBERT

"COURS DE PERFECTIONNEMENT FÉMININ ENR."



FRANÇINE MONGEAU
(cours reconnu par le Ministère de l'Education Permis no 749857)

A VOUS MADAME ET MADEMOISELLE!

Sachez rester Femme partout en tout et toujours. Cultivez votre beauté et votre charme, soyez personnelle. Un cours complet vous aidera à être au meilleur de vous-même. On vous enseignera la DEMARCHE, le MAINTIEN, la DÉCORATION INTÉRIEUR, la SEXOLOGIE, les DROITS DE LA FEMME, le GUIDE DES RÉCEPTIONS, l'ART DE LA TABLE, les PLAISIRS DU VIN, le SERVICE DES BOISSONS, l'ALIMENTATION & HYGIÈNE, le NOUVEAU SAVOIR-VIVRE, la TENUE VESTIMENTAIRE, le MAQUILLAGE INDIVIDUEL, la COIFFURE, le "COMMENT VOYAGER", le CHARME, la JOIE DE VIVRE, SÉCURITÉ & BIEN ÊTRE, ART ORATOIRE & COMMUNICATION etc... Ayez pour cette saison ce loisir qui vous apportera le délassement et l'épanouissement de votre personnalité. Toutes ces leçons sont données par des spécialistes: décorateur, sexologue, avocat, visagiste, coiffeur, sommelier, psychologue et autres, Ce cours, existant depuis plus de 20 ans, se répartit sur une période de vingt semaines (45 hres). Il est à la portée de toutes les bourses. De plus, nous avons des facilités de paiements convenables à vous toutes.

A BROSSARD
LIEU: SALLE MISSIONNAIRES DES PÈRES COMBONIENS, 7025, rue NEUVILLE, (BOUL. DE ROME PRÈS DE LA POLYVALENTE)
JOUR: MARDI LE 1er SEPTEMBRE À 7.30hres p.m.
INF.: 1) LOUISE POIRIER À 678-0485
2) DIANE SAMPSON À 676-6606

A LONGUEUIL
LIEU: SALLE BOUDON, 964, rue ST. LAURENT OUEST (de biais avec PLACE LONGUEUIL)
JOUR: MERCREDI LE 2 SEPTEMBRE À 7H.30 P.M.
INF.: 1) MADELEINE RICHER À 676-0772
2) CHRISTIANE BLANCHET À 672-7806
3) LOUISE POIRIER À 678-0485

A ST-HUBERT
LIEU: ÉGLISE ST. MARGARET 4955 MONTÉE ST-HUBERT (PRÈS BOUL. PAYER)
JOUR: LUNDI LE 31 AOÛT A 7h.30 p.m.
INF.: DIANE SAMPSON A 676-6606
MADELIENE RICHER À 676-0772



LE CASTOR
bricoleur

ANNIVERSAIRE

PROFITEZ DE NOS NOMBREUX SPÉCIAUX
disponibles seulement
au
CENTRE DE LIQUIDATION
879 boul. Taschereau, Greenfield Park,

Item discontinués!

Marchandise légèrement endommagée!

Surplus d'inventaire!

40 UNITÉS
TABLES À PIQUE-NIQUE
en pin
grandeur 57"
Ord. 289.00
chacune
SPÉCIAL $199.95
inclus 2 bancs (non-assemblé)

PANNEAUX DE PARTICULES
11/16"x23 3/4" x 28 5/8"
Ord. 1.59
chacun
SPÉCIAL .79

SPINDLES DÉCORATIFS
assortis
Marchandise en magasin
50% DE RABAIS
du prix ord 1.55 à 57.65

MÉLAMINE
11/16"x4'x8'
Ord 36.29 l'unité
SPÉCIAL $17.95
noyer

PORTES SECONDES EN MASONITE
13/16"x19 1/2"x82 1/2"
Persiennes sur un côté seulement
Ord. 18.99
chacune
SPÉCIAL $7.99

LAVABO "YORKDALE"
Ord. 39.95
chacun
SPÉCIAL $15.95

Prix payé et emporté
Livraison avec un léger supplément
Aucune commande téléphonique acceptée
Aucune mise-de-côté

Prix en vigueur jusqu'au 15 août 1981 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

LE CASTOR
bricoleur

master charge
VISA

LE SERVICE

SUPER PHARM®

MARQUE DEPOSEE

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

Les prix sont valides au comptoir seulement du 5 au 12 août 1981

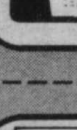
BUREAU DE POSTE DANS NOS SUCCURSALES

CHARGEX VISA — master charge



ORAL-B
Brosses à dents pour enfants

Prix Superpharm **1.59**



CONDITION
de Clairol
Shampooing ou conditionneur

450 ml

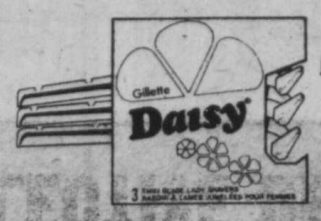
Prix Superpharm **2.13**



SEA BREEZE
Antiseptique pour la peau

280 ml

Prix Superpharm **2.87**



DAISY
Rasoir à lames jumelées pour dames

3 rasoirs

Prix Superpharm **.44**



RIGHT GUARD
Antisudorifique à bille
toutes sortes

50 ml + 25 ml gratuit

Prix Superpharm **1.06**



ATRA
Cartouches à lames jumelées

10 cartouches

Prix Superpharm **2.34**



TONI
Permanente maison
3 sortes

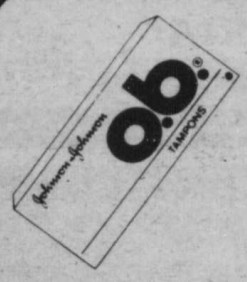
Prix Superpharm **2.77**



SOFT & DRI
Antisudorifique non-brûlant
toutes sortes

~~150 ml~~

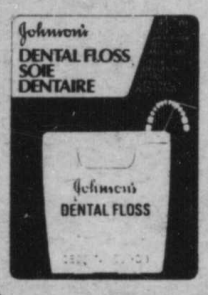
Prix Superpharm **1.29**



JOHNSON & JOHNSON
Tampons hygiéniques
toutes sortes

30 tampons

Prix Superpharm **2.09**



JOHNSON & JOHNSON
Soie dentaire
toutes sortes

50 verges

Prix Superpharm **1.07**



CAREFREE
Protection légère
toutes sortes

30 serviettes

Prix Superpharm **1.67**



CLOSE-UP
Pâte dentifrice

100 ml

Prix Superpharm **1.13**



LIFEBUOY
Savon désodorisant

2 pour

Prix Superpharm **.74**



HEAD & SHOULDERS
Shampooing antipelliculaire

tube 140 ml

Prix Superpham **2.16**



PAMPERS
Toddler
Couches jetables

48 couches

Prix Superpharm **7.99**



EPIL VITE
Bandes à la cire froide

28 gr.

Prix Superpharm **1.89**



NEET
Epilatoire en aérosol

150 gr.

Prix Superpharm **2.13**



PAMPERS
Nouveaux nés
Couches jetables

30 couches

Prix Superpharm **3.03**



SECRET
Antisudorifique à billes
toutes sortes

50 ml

Prix Superpharm **1.13**



ELSEVE BALSAM
Conditionneur pour cheveux

400 ml + 100 ml gratuit

Prix Superpharm **2.19**



MILK PLUS 6
Shampooing conditionneur
pour cheveux

350 ml + 40% gratuit

Prix Superpharm **2.44**



MITCHUM
Antisudorifique
en vaporisateur 150 ml
ou à bille 45 ml

Prix Superpharm **2.69**



SUR & NATUREL
Johnson & Johnson
Maxi-serviettes hygiéniques

boîte de 30

Prix Superpharm **3.09**

PLAZA GREENFIELD PARK
GREENFIELD PARK OUVERT LE DIMANCHE

MAIL CHAMPLAIN
2150 LAPINIERE, BROSSARD

Rencontre pour les parents d'enfants de 6 mois

Mercredi, le 19 août 1981, à 13 heures 30, il y aura une rencontre au CLSC Longueuil-Est, 388, rue Lamarre, Longueuil.

Les sujets seront: dépistage pour la vue, pour l'ouïe (oreilles) et discussion sur l'alimentation des enfants de 6 mois.

Si ça t'intéresse tu peux t'inscrire en téléphonant au 463-2850 et en demandant l'archiviste.

Responsable: Sylvie Robitaille.

PHOTO MYSTÈRE DE LA SEMAINE

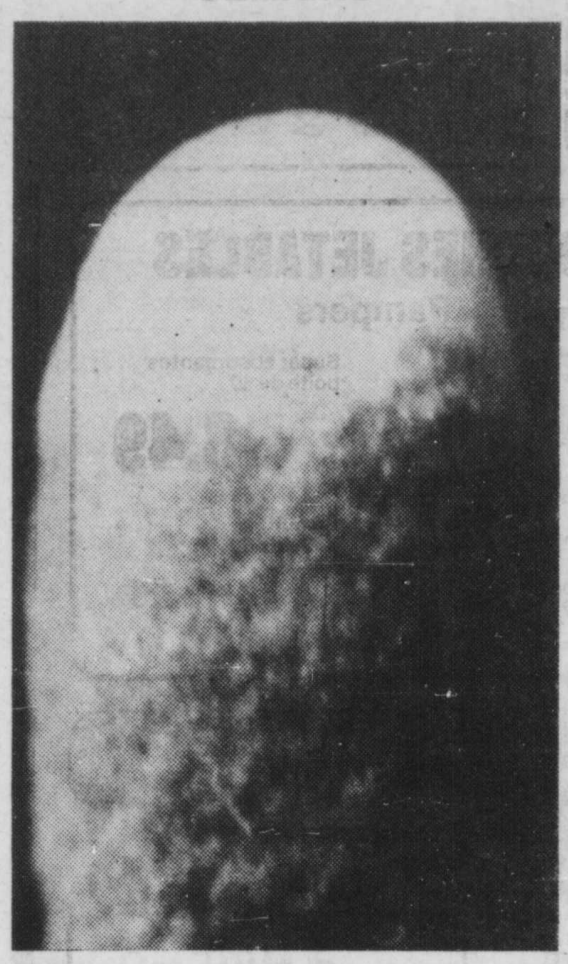


Photo mystère de Jean Laramée -

Si vous devinez, signalez votre sens de l'observation à Martine (463-2730). La réponse dans la prochaine édition.



JEUX ÉCOSSAIS À ST-LAMBERT

Par un beau dimanche ensoleillé du début du mois d'août, plusieurs milliers de personnes de descendance écossaise ont participé aux jeux "Montreal Highland games" tenus annuellement au parc Seaway de St-Lambert. Les traditionnelles danses écossaises étaient bien sûr de la partie. (Photo: Bernard Brault)

Tennis Lemoyne

Depuis le mois de juin dernier, les gens de Lemoyne peuvent pratiquer le tennis. En effet, deux nouveaux courts de surface synthétique (éclairés sous peu) ont été aménagés à Lemoyne. Les courts sont situés au Centre Sénéchal, 1855 St-Pierre, à Lemoyne.

Si vous désirez pratiquer votre sport favori, nous vous invitons à vous rendre en nombre au Tennis Lemoyne. Les courts sont ouverts sur semaine à partir de 10h00, et à compter de 9h00 durant la fin de semaine.

Pour informations et réservation: Tennis Lemoyne, 671-9911.

SPECIAL D'AOUT

LIT CONTINENTAL "QUEEN"

pas seulement le matelas mais...



MATELAS $199.00

ET SOMMIER extra ferme

BASE DE MATELAS RENFORCE OU PROTEGE

MATELAS SIMMONS

MATELAS BON REVE inc.

1445 VICTORIA

ST-LAMBERT 465-3045



AVIS

À MA CLIENTÈLE

Une certaine compagnie va passer ou a déjà passé pour vous faire part que je ne suis plus en affaires. Veuillez prendre note que je suis toujours au service de ma clientèle.

Pour plus d'information, veuillez me contacter à:

658-2255

CHAMBLY EXTINCTEUR

Guy Langlois, prop.

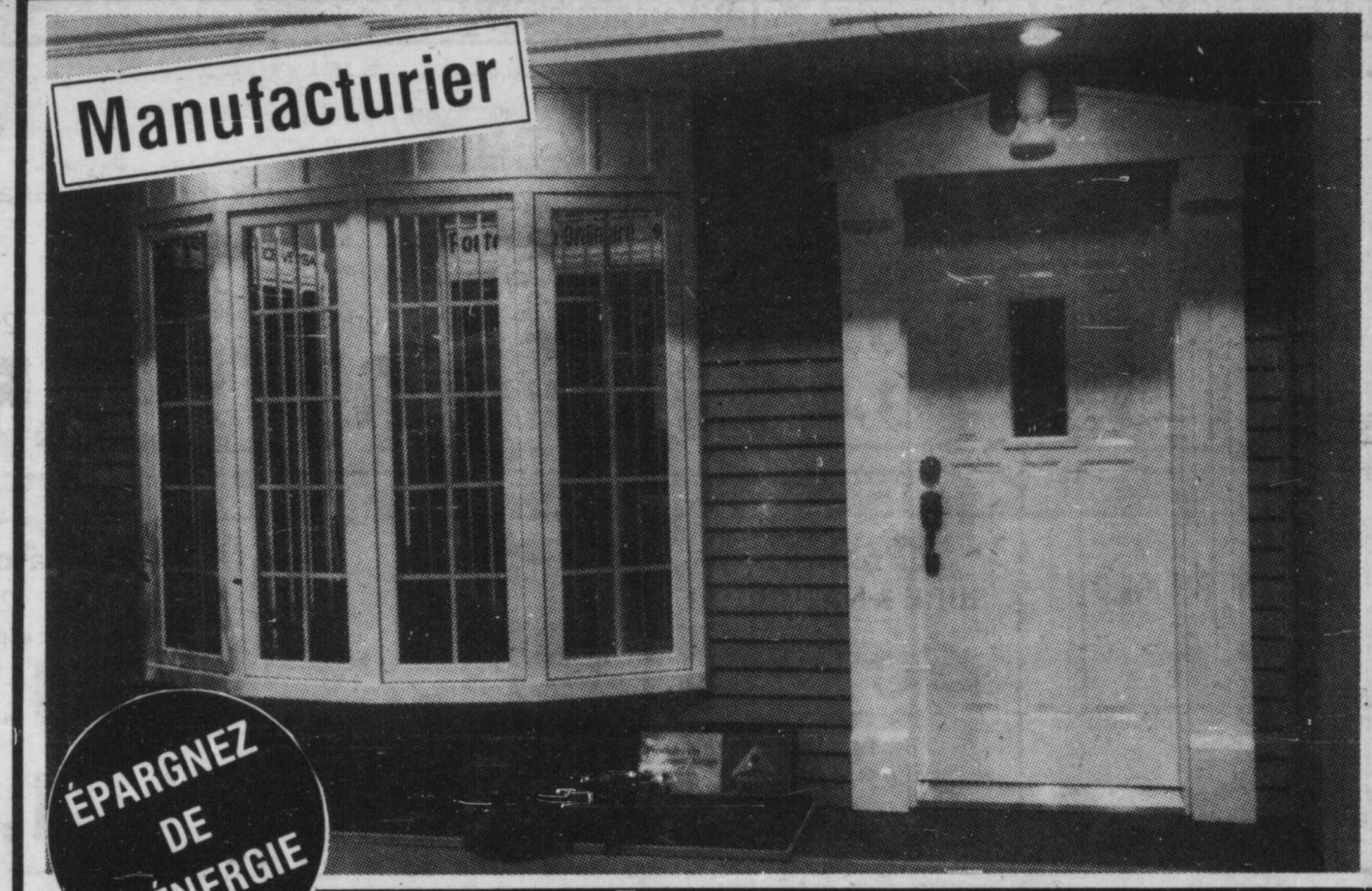
"Rechargement sur les lieux la journée même"

DÉTECTEURS DE FUMÉE

* Installation * Vente * Service

ATELIER MOBILE

11 Terrasse Robert, Chambly



PORTES EN ACIER STANLEY

• Fini: Couches d'apprêt satiné appliqué à l'usine • Installation si désiré • Perforation 2"-1/8 diamètre, pour serrure avec retrait de 2"-3/4 • S.C.H.L. acceptation N° 6500 • Fabrication soignée • Matériaux de choix • Cadre en pin 7"-1/4 traité au préservatif clair • Porte acier 1"-3/4 isolée à l'uréthane • Coupe froid ajustable au seuil • Seuil fabriqué en aluminium et vinyle combinant durabilité et facteur d'isolation • Coupe froid magnétique aux jambages et à la tête • Complètement pré-pendues en usine • Porte de service disponible avec volets coulissants thermos.

• INSTALLATION SUR DEMANDE • ESTIMATION GRATUITE

Nouvelles fenêtres à battant "Marchand"

- Cadre fabriqué en redwood de Californie, traité contre l'humidité, la décomposition et les termites.
- Disponible seulement en épaisseur de 5"1/2 avec boiserie extérieure.
- Double coupe-froid en vinyle flexible installé en usine.
- Toutes les unités sont disponibles en modèles fixes ou ouvrants.
- Toutes les fenêtres sont livrées avec vitrage double scellé, installé en usine.

Nous fabriquons aussi les fenêtres non-standard

UN NOM À RETENIR les entreprises Marchand

165, AVENUE LAMARCHE, CÔTE STE-CATHERINE

632-1694 365-2905 SLOCUM 364-5206

qu'à épuisement de la

PRIX

LIVRAISON
DU LUNDI
AU SAMEDI

SERVICE
ET
COURTOISIE

DÉPOSITAIRE
DES CHOCOLATS
LAURA SECORD



POUDRE POUR BÉBÉS
Johnson
700 g.
2.49



SHAMPOOING POUR BÉBÉS
Johnson
450 ml
1.99

LACOME



Avec tout achat de produits Lancôme vous recevrez gratuitement un **CADEAU** d'une valeur de **$7.**

UNE REPRÉSENTANTE SERA SUR PLACE LES 6-7 et 8 AOÛT

FINE TAILLE

Avec tout achat d'une crème Fine Taille vous recevrez gratuitement une **BROSSE MASSAGE** d'une valeur de **$9.95**



Valide seulement du 5 au 16 août



BAS-CULOTTE
Pharma-Vie
Taille universelle
2 paires pour **.99**

ALBUM DE PHOTOS
8 pages **1.99**
20 pages **3.79**

DÉTERSIF POUR LA LESSIVE
Surf



6 litres
2.59

CIGARETTES
Toutes les marques populaires canadiennes



Régulier ou King
9.29

COUCHES JETABLES
Pampers



Super absorbantes boîte de 60 **8.49**
Nouveau-né boîte de 30 **3.19**
De nuit boîte de 12 **1.99**
Premier pas boîte de 24 **4.19**

Nous sommes dépositaires de plusieurs marques de cosmétiques: **LANCÔME, MARCELLE, ROC, COTY, ANNE-MARIE, CEZANNE, AZIZA, REVLON, BIOTHERM, ETC...** ainsi que plusieurs parfums français

RINCE-BOUCHE
CEPACOL



500 ml
1.59

PÂTE DENTIFRICE
AQUA-FRESH



100 ml
.99

LAMES À RASOIR
GILLETTE TRAC II



10 + 2 gratuit
1.99

DÉODORISANT
Soft & Dri
ou Right Guard



200 ml
au choix **1.59**

SHAMPOOING COLORANT
Clairesse



3.79

OIL OF OLAY
100 ml
NIGHT OF OLAY
50 ml



au choix
3.99

MAXI SERVIETTES ADHESIVES
SURE & NATURELLE



boîte de 30
2.59

BRIQUET À BUTANE
CRICKET



.59

SAVON EN CRÈME
SUPER Savon



250 ml
avec applicateur **1.79**
recharge **1.49**

RÉCURANT
AJAX



600 g.
.59

LIQUIDE À VAISSELLE
JOY



1 litre
1.49

PURIFICATEUR D'AIR
CIRCULAIR



21 g.
.99

SERVIETTES HUMIDES
PHARMAPRIX



format 160
1.99

CROUSTILLES
rég ou ruffles
DULAC



200 g
.77

BISCUITS
Venus, Bantam ou Viva
VIAU



AU CHOIX
1.19

Dans l'arène familiale

J.C. Leclair remporte une 2e victoire

Né sur la rue Villeray de Montréal le vingt-six mars 1955, Jean-Claude Leclair entama sa carrière amateur dans la boxe dès l'âge de dix-sept ans, sous la férule de Georges Drouin.

Denis Archambault

En neuf combats amateurs, il remporte en 1973 les Gants Dorés Novice, un mois plus tard, il remporte le championnat de l'Est du Canada et 30 jours après, le championnat du Canada.

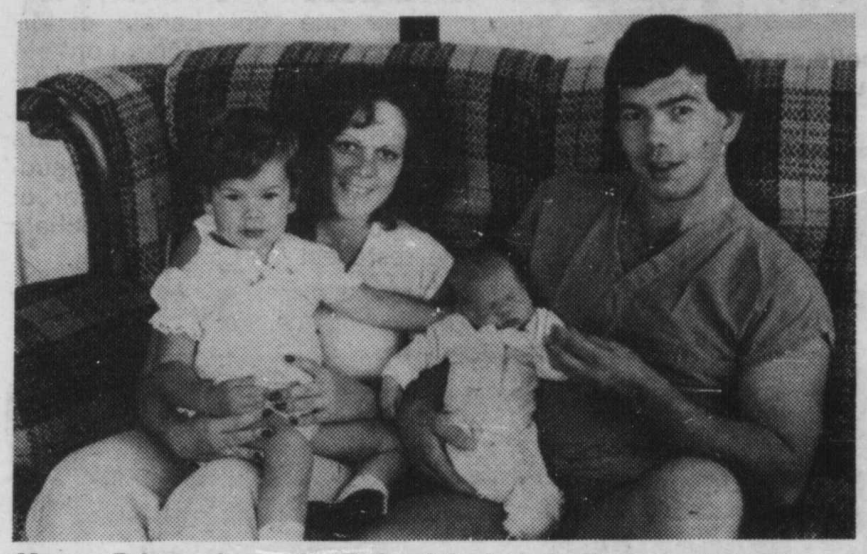
pathique. Jean-Claude Leclair qui a vécu grâce à la boxe professionnelle, surprend par sa timidité, une grande compréhension et un certain romantisme qui ne sont pas les caractéristiques habituelles d'un boxeur. Amoureux, Jean-Claude l'est depuis avril 1973 et il partage sa vie avec Manon Prince qui est la fille d'un ami de longue date. Elle est définitivement la compagne qu'il fallait à l'ex-boxeur. Douce, aimable pleine d'humour, elle est de plus douée d'une grande chaleur humaine qui a aidé son compagnon à traverser les épreuves de la vie. Tous deux ont deux ravissants enfants. La cadette Fanny qui a vu le jour le cinq mai 1979 et le benjamin Mathieu qui est venu au monde le 24 juillet de cette année.

Les parents étaient heureux de constater la naissance d'un beau poupon mâle de dix livres et trois onces qui constituait ainsi le couple d'enfants désirés. Toute cette belle famille vit heureuse à St-Mathieu de Beloeil et l'ex-pugiliste conserve un certain idéal.

Il veut assurer la sécurité de sa famille et un retour à la boxe professionnelle. La Commission Athlétique de Montréal refuse de l'accréditer, mais celui que l'on nomme affectueusement J.-C., a bonne confiance de prouver aux experts, en gymnase et dans le ring, qu'il peut combattre de nouveau sans danger.

En attendant, l'admirateur numéro I de Joe Frazier, Jean-Claude Leclair, travaille à titre de chaudronnier dans la construction et il espère une chance de percer dans le monde des affaires.

Jean-Claude est un gars combattif qui adore les défis et le meilleur est à venir.



Manon Prince, Jean-Claude Leclair, la jolie Fanny et le petit nouveau Mathieu.

Deux éventualités s'offrent maintenant à lui: poursuivre dans l'amateurisme, ou, devenir professionnel.

Il rejette une chance de participation aux Jeux Olympique et opte pour la seconde option.

Le dix août 1973, il enjambe les câbles de l'arène du Cap-de-la-Madeleine contre Rolland Ouellette qu'il vaincra lors de son premier combat professionnel. Durant sa carrière, il combattra à 55 reprises, triomphant 48 fois dont 28 fois par k.o. Il est impliqué dans trois batailles pour le titre dont deux avec Fernand Marcotte Jr. et une contre Garry Summerhays qui sera son dernier adversaire avant de prendre sa retraite.

QUI EST JEAN-CLAUDE LECLAIR?

Mon interlocuteur, qui s'exprime lentement devient immédiatement sym-

CORRECTION

Dans l'annonce parue la semaine dernière dans ce journal, veuillez prendre note de la correction suivante:

Huile à moteur Castrol GTX Super Multi-garde

la photo n'est pas conforme. aurait dû être illustré:

Huile à moteur Castrol Multi garde 10w30 .96 litre

Nous nous excusons de cet inconvénient auprès de notre clientèle et sommes toujours à votre service.

Bonimart

ESTHÉTIQUE
* Visage & corps * Maquillage * Épilation
BRONZAGE
Boutique Visagiste
huguette turcotte
310 DE GENTILLY OUEST
SUITE 3 Longueuil
674-3421

CORRECTION



À cause d'un rabais du prix du fabricant, le prix de **l'appareil instantané Kodak Colorburst 50,** annoncé dans notre cahier **solde approvisionnement,** est de **$19.99** et non pas de $36.66 tel que nous le mentionnons. Nous vous excusons auprès de nos clients de tout ennui que cette erreur ait pu leur causer.

Bonimart

BOUCHERIE F.C.G. Inc. LES HALLES
3560 Chemin Chambly, Longueuil
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
PRIX EN VIGUEUR DU 5 au 12 AOÛT, 1981
677-3171

DÛ À L'IMMENSE SUCCÈS DE LA SEMAINE DERNIÈRE
2IÈME SEMAINE CONSÉCUTIVE DE NOS SPÉCIAUX DE BOEUF HACHÉ

BOEUF HACHÉ régulier catégorie rouge A-1 10 lb. et plus $1.09 lb.

BOEUF HACHÉ mi-maigre catégorie rouge A-1 10 lb. et plus $1.69 lb.

BOEUF HACHÉ maigre catégorie rouge A-1 10 lb. et plus $2.49 lb.

RIB STEAK complet catégorie rouge A-1 30 à 40 lb. EXTRA SPECIAL $1.95 lb.

ROTI DE COTES CROISÉES catégorie rouge A-1 $1.99 lb.

RÔTI DE PALETTE catégorie rouge A-1 $1.29 lb.

FONDUE CHINOISE catégorie rouge A-1 $3.99 lb.

TOURNEDOS catégorie rouge A-1 $1.99 la pièce

BOEUF EN CUBES catégorie rouge A-1 $2.39 lb.

LONGE DE PORC complète extra maigre 13 à 15 lb. environ $1.89 lb.

BACON FUMÉ AU BOIS D'ERABLE $1.39 lb.

VENEZ VOIR NOS AUTRES SUPER SPÉCIAUX EN MAGASIN

Windsor mène la série 2 à 0
Défaite crève-coeur des Patriotes.

Michel Tremblay

Windsor est une équipe qui a du coeur. Voilà le commentaire qui revenait le plus souvent après la rencontre, tant d'un côté comme de l'autre. Les Aigles venaient de prendre une avance de deux matchs dans la série finale, 4 de 7, de la Conférence de Crosse. Deux buts de Claude Côté, dans les dernières minutes de jeu du match, donnaient une victoire de 14 à 13 à l'équipe visiteuse.

On va voir ceux qui ont quelque chose dans les tripes lors du prochain match à Windsor, déclarait l'instructeur des Patriotes, Marc Poirier. Même dans la défaite, celui-ci était quand même volubile. "Je ne peux faire autrement qu'avoir du respect devant une formation comme celle-là. Ils jouent dans des champs et ils viennent peut-être de la campagne, mais ils ont du coeur trois fois comme les miens."

Punitions: trop nombreuses. Les Patriotes trouvent toujours le moyen d'écoper de punitions inutiles contre les Aigles." Ce soir ce fut quinze (15) et plusieurs fois cette saison, contre Windsor, l'histoire s'est répétée. Et surtout il ne faut pas blâmer les joueurs qui ont tué le temps durant les nombreuses punitions. Sans eux le pointage n'aurait pas été le même".

Le match. Les deux premières périodes se sont terminées par des pointages égaux pour les deux clubs. La première, 7-7 et la seconde 11-11. Mais en troisième, les Patriotes semblaient un peu fatigués, peut-être des séquelles du match de dimanche soir, et Windsor a donné un meilleur effort collectif. Il ne faudrait pas oublier le capitaine des Aigles. Encore une fois lundi, celui que l'on qualifiait de meilleur joueur de la ligue, a été le pilier de son équipe. Il a préparé les deux derniers buts des siens et il a terminé sa soirée de travail avec une fiche de 2 buts et 6 passes. Pas si mal.



Même dans la défaite Michel Ménard a excellé en défensive. Le travail de l'unité défensive pour tuer les punitions a sauvé plusieurs buts aux Patriotes.

De son côté l'instructeur des Aigles, Jacques Paquette, était aux oiseaux. "Aucun doute que la détermination de mes joueurs a fait la différence. Et il m'en manque 7. Quatre (4) sont partis au tabac pour gagner un peu d'argent et le reste est blessé. Je suis fier de mes protégés, ils le méritent." Vite Longueuil, il faut se réveiller. Les Aigles viennent peut-être de la campagne, mais ils prennent cette finale très au sérieux.

En bref. Simon Lajoie, un des meilleurs à Windsor dimanche soir, ne jouait pas. Il a aggravé une blessure à une cheville.

Plusieurs participants au tournoi pee-wee assistaient à la rencontre. Marc Biron a réussi 3 buts pour Long. Gilles Leduc, François Joncas, François Lahaie, et Michel Ménard ont été les meilleurs défensivement. Les deux prochains matchs auront lieu jeudi soir, à Windsor et lundi soir prochain à Longueuil.

Royaux de Longueuil Midget "AA"

Jacques Racine

Les jeunes joueurs du Midget "AA" de Longueuil ont très bien représenté notre ville cette saison. C'est tout à l'honneur de Guy Gervais et de ses instructeurs. La relève s'avère donc très intéressante pour le junior "A" et les Ducs de Longueuil dans quelques années.

Voici maintenant l'exploit des frappeurs.

Pour les matchs disputés, Raymond Rose a été le plus consistant avec 20.

Au chapitre des présences au bâton, ce même Raymond Rose et Yvan Choinière dominent avec 58. Michel Gervais est celui qui a frappé le plus de simples avec 14.

Guy Daigneault et Raymond Rose ont claqué 4 doubles chacun. Trois joueurs ont réussi des triples au sein de la formation des Royaux. Il s'agit de Jacques Gagnon, Alain Bouthillette et de Yvan Choinière. Deux joueurs ont frappé la longue balle et à deux reprises. Raymond Rose et Alain Gingras ont été des adeptes du circuit.

Pour la meilleure moyenne au bâton cette saison, l'honneur revient au jeune Jacques Gagnon avec un fort .356. Les Royaux ont aussi trois autres joueurs qui ont franchi le cap du .300. Guy Daigneault, Michel Gervais et Marc Laflamme ont été très réguliers dans la boîte des frappeurs.

De solides lanceurs pointent à l'horizon.

Michel Halde a été le plus consistant des artilleurs des Royaux cette saison. Il montrait une fiche de 4 gains contre aucun échec avec une formidable moyenne de points mérités de 0.81. Il a aussi retiré 27 frappeurs adverses sur trois prises. Le jeune Guy Daigneault a aussi fait preuve d'un bon contrôle avec 4 victoires contre un seul revers et une moyenne de points mérités de 1.69. Mario St-Germain, Richard Forest, Sylvain Saindon et Jean St-Onge ont réussi à maintenir une fiche gagnante au monticule.

Le midget AA a donc un record de 15 victoires, 4 défaites et un match nul pour une merveilleuse saison.

Le Sport en bref...

Michel Tremblay.

Tournoi de tennis. Du 17 au 23 août prochains, la Direction du loisir de la ville de Longueuil invite tous les amateurs de tennis à participer à son tournoi de fin de saison qui aura lieu au parc St-Charles, à l'intersection des rues Châteauguay et St-Charles. On s'inscrit en se présentant le soir au parc St-Charles entre 18h. et 23h. Le coût de l'inscription est de 5$ et la date limite pour s'inscrire est le 13 août prochain.

* * *

Jean Michaud s'illustre. Ce cycliste du club Lemoyne s'est signalé au Championnat canadien à Vancouver. Il était membre de l'équipe du Québec qui a mérité la médaille d'or dans l'épreuve poursuite par équipe. Jean a également mérité une médaille d'argent pour les courses de 10 km.

* * *

Hockey. La direction des Pats de Verchères, de la ligue Senior du Québec, a annoncé, la semaine dernière, la nomination de son prochain instructeur. Il s'agit du confrère journaliste, Pierre Ladouceur. Un autre qui va constater qu'il est souvent plus facile de jouer au gérant d'estrade que de se retrouver derrière le banc d'une équipe. De toute façon, on lui souhaite la meilleure des chances.

* * *

Championnat sportif Québécois. La formation étoile de la ligue Jr A de baseball de la Rive Sud, habilement dirigée par Gilles Cadot, a remporté la victoire dans la catégorie Baseball Junior. A la Crosse une équipe "bantam" de Longueuil a triomphé dans cette catégorie.

* * *

Championnat Canadien Pee-Wee de Crosse. Ce championnat est en cours depuis mardi. Pour assister à d'excellentes rencontres vous n'avez qu'à vous présenter à 'aréna Jacques Cartier ou encore au Colisée Jean Béliveau. Bonne chance à tous.

* * *

Raynald Comeau à la barre des Sieurs? Une rumeur circule actuellement à l'effet que Raynald Comeau, ex-joueur de la ligue Nationale de hockey, aurait fait des démarches auprès de la direction des Sieurs afin d'obtenir le poste d'instructeur pour la prochaine saison. La direction de l'équipe se refuse à tout commentaire, prétextant qu'une réunion doit avoir lieu cette semaine et que le sujet (nomination d'un instructeur) sera à l'ordre du jour.

* * *

LES QUINCAILLIERS "UNITOTAL" FONT DES HEUREUX



Mme Gaétane Gilbert de Place Normandie à St-Hubert a gagné cette magnifique chaine stéréophonique "Panasonic" à l'avant-garde du temps. Mme Gilbert fait ses achats au Centre de Rénovation Nadeau du 3925 Grande-Allée, ville St-Hubert. Mme Gilbert a participé à l'émission de radio "Unitotal" Yves Christian à C. K. V. L.
De gauche à droite, Yves Christian, était présent pour que tout ce monde soit heureux, Lucie Nadeau - secrétaire, M. Jacques A. Bruneau - directeur et l'heureuse gagnante Mme Gaétane Gilbert. Souvenez-vous, pour de bons achats en quincaillerie le Centre de Rénovation Nadeau est votre garantie, et c'est au 3925 Grande-Allée, ville St-Hubert que ça s'passe.

Texte détérioré

Restaurants

Salades d'épinards

1 paquet de 10 oz ou 1 lb en vrac d'épinards frais
¼ tasse graines de sésame
vinaigrette à l'ail

ou

1 paquet de 10 oz ou 1 lb en vrac d'épinards frais
1 orange en dés
¼ tasse d'échalotte vert
vinaigrette à l'orange et miel

ou

1 paquet de 10 oz ou 1 lb en vrac d'épinards frais
4 tranches de bacon croustillant
2 oeufs cuits durs, hachés
vinaigrette à l'ail

(Mélanger tous les ingrédients et arroser de vinaigrette).

POTAGE VERT

6 portions

1 paquet de 10 oz d'épinards frais, lavés
1 tasse de bouillon de poulet
1 c. à table d'oignon haché
1 tranche de pain émiettée
1 c. à table de margarine fortifiée
2 tasses de lait écrémé, réchauffé
sel, poivre blanc

Amener le bouillon à ébullition. Placer tous les ingrédients au mélangeur sauf le lait. Réduire en purée 1 - 2 secondes. Ajouterle lait graduellement.

Assaisonner et servir immédiatement.

CREME D'EPINARDS AU FOUR
6 portions

¼ tasse d'oignon haché
2 paquets de 10 oz d'épinards, cuits hachés
3 oeufs battus
1 tasse de lait
1/8 c. à thé de sucre
¼ c. à thé de muscade
1 c. à thé de sel
1/8 c. à thé de poivre
1 c. à thé de jus de citron

Mélanger tous les ingrédients. Verser dans un plat à four, graissé. Placer dans un plat d'eau chaude. Cuire à 300°F. jusqu'à ce qu'un couteau inséré au centre en ressorte propre (environ 1 heure et 15 minutes).

Marinade à la bière

Une délicate saveur de bière!

1/2 t. d'huile végétale
1 1/2 t. de bière
1 c. à thé de sel
1 gousse d'ail ou 1/8 c. à thé de poudre d'ail
2 c. à table de jus de citron
3 clous de girofle entier
1 c. à table de sucre

Ajouter délicatement l'huile à la bière, puis incorporer le reste des ingrédients et bien mélanger. Piquer la surface du morceau de boeuf à l'aide d'une fourchette et le déposer sur un plat de verre. Verser la marinade sur la viande, couvrir et réfrigérer 8 à 24 heures.

MARINADE AU CITRON

1 c. à thé de zeste de citron râpé
2/3 t. de jus de citron
1/3 t. d'huile à cuisson
1 1/2 c. à thé de sel
1/8 c. à thé de poivre
1 c. à thé de sauce Worcestershire
1 c. à thé de moutarde préparée
2 tiges d'échalotes tranchées

Mélanger tous les ingrédients et bien brasser. Piquer la surface du morceau de boeuf à l'aide d'une fourchette et le déposer sur un plat de verre. Verser la marinade sur la viande, couvrir et réfrigérer 8 à 24 heures.

Remarque: avant la cuisson, égoutter la viande et assécher l'excédent liquide à l'aide d'un papier absorbant.

Chez Marcoux Restaurant Bar

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE

À la suite d'un grave incendie survenu le 15 juillet, la direction du restaurant et bar CHEZ MARCOUX a le regret d'annoncer à sa clientèle qu'elle a dû fermer **temporairement** les portes de son établissement, afin d'y faire effectuer les réparations nécessaires. Elle compte pouvoir **bientôt** recommencer à servir les habitués de la maison dans un décor plus agréable encore qu'auparavant.

Ernest, Micheline et Jacques Marcoux.

Motel Le Champlain
7733 ouest, Boul. Taschereau, Brossard
Tél.: 676-0342

RESTAURANT LE TOURNE SOL
Cuisine Canadienne
Spécialité:
FONDUE CHINOISE
1426 Beauharnois
Longueuil
Ouvert 7 jours/sem.
468-2360
Capacité de 50 personnes pour réception

Les spéciaux-soleil de
DUNKIN' DONUTS MD
le régal de l'été!

Chez Dunkin' Donuts, nous aimons faire plaisir. Voilà pourquoi nous travaillons jour et nuit pour vous préparer ces petits délices que vous aimez tant. Les succulents beignes, les savoureux muffins, les appétissants mini-beignets Munchkins, tous frais du jour: autant de bonnes raisons de vous arrêter chez nous cet été... et de repartir heureux!

7683 boul. Taschereau, Brossard
272 boul. Taschereau, Greenfield Park
2480 Chemin Chambly, Longueuil

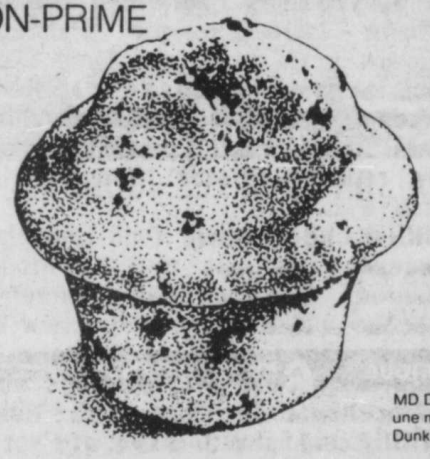
le 12 août OUVERTURE d'un 2e restaurant sur la rive sud

Place For Ribs
JEAN SCOFIELD
Place des Côtes Levées

320 boul. Taschereau
GREENFIELD PARK 462-3272



BON-PRIME (8)



Spécial-soleil
50¢ de réduction sur une demi-douzaine de muffins OU 1$ de réduction sur une douzaine!

Cette offre est valable du 5 au 15 août 1981 aux magasins participants.

Limite: un bon-prime par client. Aucune autre offre spéciale ne peut être jointe à cette promotion.

MD Dunkin' Donuts est une marque déposée de Dunkin' Donuts of America Inc

DUNKIN' DONUTS MD
Ça vaut le détour.

Céréales à grains entiers avec noix

½ lb. d'avoine roulée
2 tasses de germe de blé
1 tasse d'amandes mondées
1 tasse de noix d'acajou non salées
1 tasse de graines de tournesol vidées
½ c. à thé de sel.
1 tasse de sarrazin ou de miel
2/3 tasse d'eau
1 c. t thé de vanille
2/3 tasse d'huile de tournesol ou d'arachides

Mélanger l'avoine, le germe de blé, les noix, les graines et le sel. Mélanger les autres ingrédients ensemble puis verser sur les céréales et bien mélanger. Etendre sur une plaque à biscuits et rôtir dans un four de 350°F durant 15 min. Brasser et rôtir 15 min. de plus. Refroidir et remiser au réfrigérateur. Donne 8-10 portions.

GRANOLA
6 tasses de gruau
1 tasse de germe de blé non sucré
1 tasse de noix hachées
⅓ tasse de graines de sésame
½ tasse de noix de coco en flocons
½ tasse de cassonade
2⅓3 tasse d'huile
½ tasse de miel liquide

Mélanger les 6 premiers ingrédients puis incorporer huile et miel et bien mélanger. Etendre en une couche mince dans une casserole peu profonde. Cuire à 250°F jusqu'à ce que doré (environ 1½ heure) et remuer à toutes les 15 minutes. Refroidir. Entreposer dans des contenants bien fermés. Servir comme céréales avec du lait et des fruits, si désiré, ou nature comme casse-croûte. Quantité. 10 tasses.

GRANOLA EN FLOCONS
5 tasses flocons d'avoine
1 tasse graines de tournesol vidées
½ tasse graines de sésame
½ tasse huile de maïs ou de tournesol
½ tasse miel
5 tasses de flocons de blé entier
2 tasses de raisins secs.

Mélanger l'avoine, les graines, l'huile et le miel. Etendre en une mince couche sur une plaque à biscuits et griller dans un four à 375°F durant 3 à 5 minutes. Surveiller bien car les flocons grillent rapidement. Retirer du four et mélanger avec les flocons de blé et les raisins. Laisser refroidir et conserver dans un contenant bien fermé dans un endroit frais.

Donne 12 tasses.

La crêpe-chou

Une crêpe doit-elle toujours être ce qu'elle est? Non, surtout lorsqu'elle se transforme en un chou garni de bleuets et de crème glacée. Cette recette ne vous attirera que des compliments de la part de votre famille.

CHOUX AUX BLEUETS

Choux à la crème:

1 tasse d'eau
½ tasse de beurre ou de margarine
1 tasse de mélange à crêpes
4 oeufs

Garniture:

2 tasses de bleuets
¼ tasse de sucre
1 litre de crème glacée à la vanille

Pour préparer les choux, faire chauffer l'eau et le beurre jusqu'à ébullition dans une casserole de dimension moyenne. Ajouter le mélange à crêpes; brasser vigoureusement jusqu'à ce que le tout se détache de la paroi de la casserole et forme une boule. Retirer du feu. Ajouter les oeufs, un à la fois, tout en remuant bien après chaque oeuf. Pour chaque chou, verser sur une tôle à biscuits non graissée, à peu près ¼ de tasse de cette pâte, laissant trois pouces entre chacun.

Cuire au four déjà chaud (375°F) pendant 45 minutes ou jusqu'à ce que le chou soit brun doré. Refroidir.

Pour la garniture, placer dans un mélangeur (blender) 1 tasse de bleuets et le sucre. Mettre en marche pendant 10 secondes; incorporer le reste des bleuets. Découper un capuchon sur le dessous de chaque chou. Remplir chaque chou d'une boule de crème glacée; replacer le capuchon. Verser la sauce aux bleuets sur les choux. Donne 12 choux.

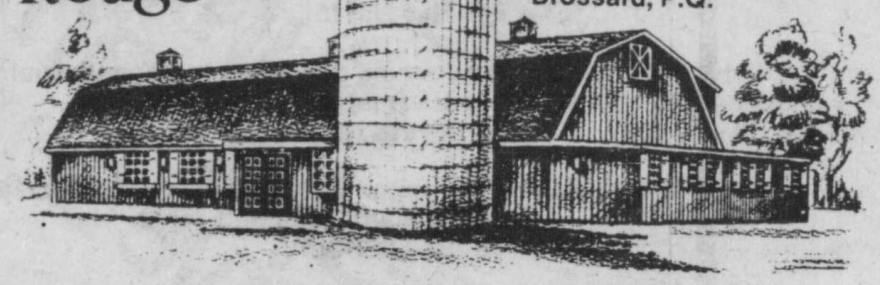
Restaurant
CASA DONA MARIA
SPÉCIALITÉS:
CUISINE RAFFINÉE ITALIENNE
FRUITS DE MER ET STEAK



SPÉCIALITÉ DE LA MAISON
NOTRE FAMEUX PLAT DE 2 BROCHETTES UNE DE FILET DE BOEUF ET L'AUTRE DE FRUITS DE MER SERVIES AVEC CONSOMMÉ ET SALADE
$14.75
PERMIS COMPLET
1580 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL
RENSEIGNEMENTS: 677-2889

RESTAURANT
L'Etoile Industrielle Inc.
Salle à dîner - Licence complète
NOUVEAU
SALLE DE RÉCEPTION
MAINTENANT DISPONIBLE
462-1667
ou samedi et dimanche
(656-4562)
4535 Thibault St-Hubert (Près de la route 116)

Silo Rouge inc.
8255, boul. Taschereau
Brossard, P.Q.



est fier de présenter son
"FESTIVAL DE FRUITS DE MER"
DIMANCHE: Pétoncles à la provençale
LUNDI: Scampies à la provençale
MARDI: Pattes de crabes
MERCREDI: Homard
JEUDI: Crevettes à la provençale (en écailles)
VENDREDI: Cuisses de grenouilles
Comptoir à salade de 18 pieds, riz espagnol et beurre à l'ail compris.
DISPONIBLE DE 11H. À LA FERMETURE
$9.95
Le "HAPPY HOUR", Lundi - vendredi, 17h à 19h.
- Facilités spéciales pour réunions et banquets (tarifs réduits pour le vendredi)
- Notre fameux brunch du dimanche, de 10h à 15h.
- Buffet chaud et froid, rôti de boeuf, mangez sans restriction
- Lunch d'affaires, dîners spéciaux
- Danse au son de notre orchestre
- Stationnement gratuit

Samedi: $13.95 - Dimanche: $9.95
POUR RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS
676-0306

LES MARDI, MERCREDI
$2.59 (au comptoir seulement)



1/4 de poulet (au choix du chef)
avec sauce, frites, salade de choux et pain.
de 11h. à 21h.
Léo BAR-B-Q
335, St-Charles Ouest
SPÉCIAUX MAISON TOUS LES JOURS
(lundi au vendredi)
à partir de $3.25 (léger supplément pour livraison)
24 heures par jour
7 jours par semaine
677-5233
Livraison gratuite pour menu à la carte
SERVICE DE BUFFET À DOMICILE

Championnat Canadien Pee Wee à Longueuil



Voici une photo de l'équipe de Longueuil qui avait décroché le championnat Provincial en 78 alors que la population de la Rive-Sud avait assisté en grand nombre.

Depuis mardi matin, plus de 700 jeunes de 11 et 12 ans sont à Longueuil pour participer à un des plus grands événements sportifs au Canada. Ces jeunes venant de Colombie Britannique, d'Ontario et du Québec (comprenant 38 équipes), se disputeront les honneurs dans les classes A B et C au niveau du sport le plus rapide sur deux pieds... La Crosse. Les grandes finales seront disputées dimancche le 9 août, au colisée Jean Béliveau et ce, à compter de 10 hres 15. A tous les jours de la semaine, de 10 hres 15 à 9 hres 30 p.m., il y aura des joutes sans arrêt au Colisée Jean Béliveau et à l'aréna Jacques Cartier.

Grande danse vendredi le 7 août

Vendredi soir, au sous-sol de l'église de Fatima, sera le site d'une soirée dansante pour tous les visiteurs et les amis de la crosse. Ce sera une excellente occasion de fraterniser avec tous les gens présents et apporter ainsi un support aux membres du Comité Organisateur puisque tous les profits de cette soirée iront pour le sport de la crosse à Longueuil.

Au cours de cette soirée, ce sera le temps de s'amuser et, pour une fois, les hommes auront l'occasion de sortir avec leur femme et il sera défendu de parler sport,..

Nous avons besoin de la présence de tous les sportifs de la région. Venez faire un tour et vous amuser avec nous. Les billets seront en vente au Colisée Jean-Béliveau durant toute la semaine.

Fête des jeunes

Vu que les adultes s'amuseront à une soirée dansante du 7 août, les jeunes athlètes auront aussi leur petit festin le vendredi matin car ils bénificieront d'un déjeuner de groupe au La Barre 500. Pour tous nos athlètes Canadiens, ce sera l'occasion de sympathiser entre eux. Lors de ce déjeuner, quelques surprises seront réservées aux jeunes.

MAINTENANT OUVERT
SALON DE COIFFURE POUR
DAMES À GREENFIELD PARK

GRAND SPÉCIAL
D'OUVERTURE
Permanente «Dulcia»
de l'Oréal
Coupe
Mise en plis
Rég: $45.
SPÉCIAL $30.00

MARIO
SUPER-COIFFEUR
directement de New York vous rapporte ses dernieres creations

2 Salons pour mieux vous servir

- Coupe
- Mise en plis
- Permanente
- Technicienne en coloration
- Consultation gratuite pour une coupe s'adaptant à votre visage

Le Salon Unique qui attache de l'importance à la coupe-laver-porter de New York

455 Boul.
Taschereau
Plaza
Greenfield Park
672-1834

Les Salons
La Nuque INC.

cegep
Saint-Jean-sur-Richelieu

COURS AUX ADULTES
OFFERTS À BROSSARD
AUTOMNE 1981

J'ensoleille mon automne
Je suis des cours
au CEGEP

Diplôme d'études collégiales en sciences humaines	Programme offert le jour: 2 jours/semaines Mardi et jeudi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30
Attestation institutionnelle pour la formation de secrétaire	Programme offert le jour: 2 jours/semaine Mardi et jeudi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30
Attestation d'études collégiales en techniques administratives	Programme offert le jour: 2jours/semaines Lundi et mercredi de 9h à 12 et de 13h30 à 16h30
Attestation d'études collégiales en techniques administratives	Programme offert le soir: 2 soirs/semaine Lundi et mercredi de 19h à 22h30
Attestation d'études collégiales en techniques policières	Programme offert le jour et le soir: 2 jours/semaine Mardi et jeudi
Attestation d'études collégiales en administration policière	Programme offert le soir: 2 soirs/semaine Mardi et jeudi de 18h à 22H45
Attestation d'études collégiales pour la formation des agents de sécurité	Programme offert le soir: 2 soirs/semaine Lundi et mercredi de 19h à 22h30
Attestation d'études collégiales pour la formation de superviseurs	Programme offert le soir: 1 ou 2 soirs/semaine Lundi, mardi, mercredi, jeudi de 19h à 22H30
Attestation d'études collégiales en gérontologie	Programme offert le jour ou le soir Mardi et jeudi de 13h30 à 16h30 ou de 19h à 22h30
Attestation d'études collégiales en gestion institutionnelle	Programme offert le soir: 1 ou 2 soirs/semaine Mardi et jeudi de 19h à 22h30

L'ÉDUCATION DES ADULTES AU CÉGEP
je m'inscris!

NOTE:
Des frais administratifs de 20$ seront exigés pour chaque cours auquel un étudiant s'inscrira.

MODALITÉS D'INSCRIPTION
Dates: 12, 13, 17, 18, 19, 20 août 1981
Heures: 13h30 à 21h
Endroit: 1875z, rue Panama, Brossard
(à l'arrière du centre d'achats)
Informations: 671-7111 ou 658-1356

Sport Rive-Sud

Victoire d'équipe des Ducs de Longueuil

Immaculée-Conception croule en prolongation

Pour l'une des rares fois de la saison, dame chance a joué en faveur de notre équipe locale dimanche soir au parc Lafontaine. Les Ducs méritaient amplement la victoire et ils ont fait le nécessaire pour parvenir à leur fin.

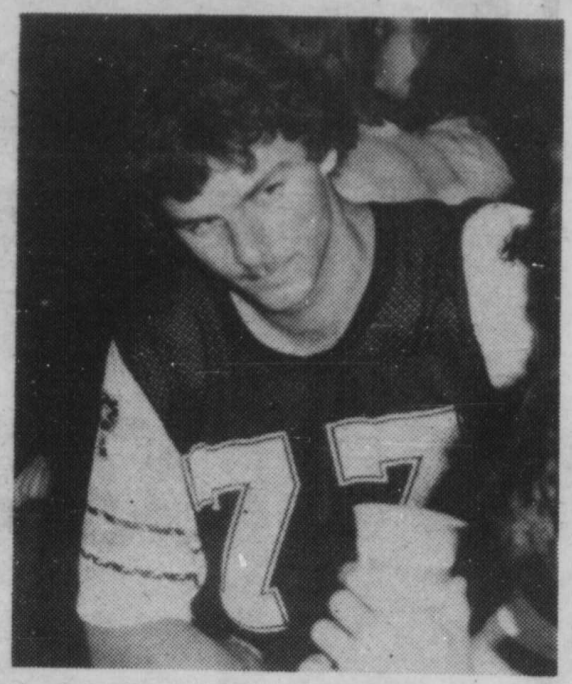
Jacques Racine

Par ce gain de 11 à 5 en prolongation, les protégés de Léonard Pelland augmentent considérablement leurs chances de participer aux séries d'après-saison. Si jamais une telle situation se produisait, Longueuil serait le club à vaincre à cause de son personnel de lanceurs.

Le vétéran polyvalent, Denis Tremblay, a connu son meilleur match de la saison tant derrière le marbre qu'au bâton. Il a aussi bien dirigé ses lanceurs au monticule. Les Ducs ont pris les devants en première manche grâce au double de Russell Curotte sur la clôture. Au début de la dernière manche, Longueuil menait 5 à 2.

Les Alouettes de l'Immaculée-Conception sont revenus à la charge pour égaler le score avec une poussée de trois points pour forcer une prolongation. C'est Bruno Bourdages qui est venu éteindre la menace de l'adversaire. Jacques Courtemanche avait bien fait durant les six premières manches avant de céder sa place à Gilles Riendeau. Ce dernier a fait face à seulement deux frappeurs.

Denis Tremblay a été à l'origine des six points des Ducs en huitième.



Daniel Chevalier a vidé les buts en prolongation avec circuit à plus de 400 pieds du marbre. (Photo courtoisie).

C'est finalement Daniel Chevalier qui a clos la rencontre en cognant un circuit à plus de 400 pieds du marbre avec les coussins remplis. C'était son septième de la saison. Alain Mainville, Yves Levesque et François Caron ont été solides à l'attaque. Il faut aussi souligner la belle tenue du vétéran Mario Gabriel au premier but.

Bref, tous les joueurs ont bien figuré sur le terrain du parc Lafontaine. Cette victoire sera peut-être le point tournant de la saison pour les Ducs. Avec quatre matches à faire en saison régulière, Longueuil doit remporter au moins trois victoires pour pouvoir espérer une participation aux séries.

Depuis trois semaines, les protégés de Léonard Pelland sont devenus l'équipe à battre dans le circuit Richard Bélec. Je suis persuadé que les Monarques de Montréal-Nord ne sont nullement intéressés à affronter notre équipe en première ronde des séries d'après-saison. Cinq équipes lutteront jusqu'à la fin du calendrier pour faire les éliminatoires dont Repentigny, Concorde, Sud-Ouest, Rosemont et Longueuil.



Avril le 18, 1981, le Manic comme les collégiens en début d'année scolaire, posait devant l'objectif de la caméra de Bernard Brault. Une saison plus glorieuse en maints égards que le public espérait. Et ça ne fait que commencer.

LA RÉPUTATION DE DATSUN GRANDIT TOUJOURS!...

210 SUNNY
4 vitesses
$5531
(Transport et préparation en sus)



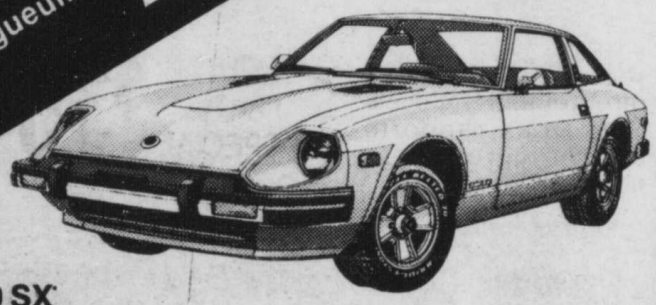


310 PULSAR
Traction avant
$5881
(Transport et préparation en sus)

Automobiles Réal Croteau Ltée
VENTE NEUFS USAGÉS — MÉCANIQUE — PEINTURE — DÉBOSSELAGE — ACCESSOIRES — PIÈCES
760 rue St-Charles est, Longueuil
(coin Roland Therrien)
677-8953 · 677-8979
LES PROS DATSUN

L'AVENIR ROULE EN DATSUN

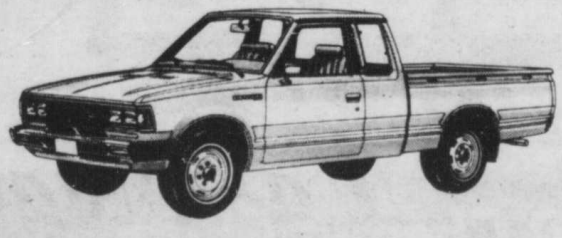
La 280 ZX



Datsun 200 SX



Le Camion
KING CAB DIESEL



La Maxima Diesel



OUVERT: Lundi au jeudi 9:00 h. à 21:30, vendredi 9:00 h. à 18:00 h.

Pierre Béland remporte le Championnat du Québec "match play" dans la catégorie juvénile. Michel Tremblay

Pierre Béland, un jeune golfeur du Country Club de St-Lambert, s'est illustré, la semaine dernière, en remportant 2 tournois importants. D'abord le 23 juillet au club Sorel-Tracy, il a enlevé les honneurs du Championnat (match play) juvénile du Québec. Il a devancé Alain Grenier, du club Bellevue, par 4 coups. Le lundi suivant, à Hillsdale, il récidiva en remportant le Hillsdale Invitation. Son 77, deux coups de mieux que Jean-Guy Gaudreault de Ilsmere, lui permettait de remporter une deuxième victoire importante en moins d'une semaine.

La saison n'est pas terminée pour Béland. Le jeune golfeur de 16 ans, à qui l'on promet un bel avenir, pourrait remporter d'autres titres d'ici à la fin de la saison. Mercredi et jeudi il participera au Championnat du Québec au club Ridey View d'Ottawa et ses chances de l'emporter, selon lui, sont excellentes.

Championnat Canadien. Le dernier tournoi d'importance pour lui, et non le moindre, sera sûrement le Championnat Canadien disputé au prestigieux club St-George de Toronto. "Sans aucun doute la plus importante compétition de la saison pour moi. Il y aura d'autres bons golfeurs, c'est bien sûr, mais j'aimerais bien revenir ici avec le titre en poche" de nous déclarer celui qui a terminé 15e amateur à l'omnium du Québec qui était disputé à Victoriaville. Ce n'est sûrement pas le talent qui manque chez Pierre. Tout ce que l'on peut lui dire avant de disputer ces importants tournois. Attention au "caractère".



Pierre Béland, du Country Club de St-Lambert, a remporté deux tournois importants la semaine dernière dans la catégorie juvénile. Il participera au Championnat canadien, à Toronto, du 1er au 4 septembre.

LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES PHARAND INC
FOURNAISES ÉLECTRIQUES
INSTALLATION & RÉPARATION
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
Estimation gratuite
2142 MARIE-VICTORIN E
651-6680
LONGUEUIL
INDUSTRIEL COMMERCIAL

GESTION 3 L D ENR.
830 Chemin Chambly Suite 101 670-8664
Nous pouvons vous aider:
* Tenue de livre
* Comptabilité
* Bilan
* Impôt
* Conseil de gestion
* Administration d'immeubles
La gestion c'est sérieux, nous sommes sérieux.
Demandez: Lise Leblanc
Antoine Larocque R.I.A.

DESOURDY LIQUIDE
Les encanteurs Roy-Ménard-Hurtubise-Boissy & Cie.
sont sur place pour écouler
AUTOS et CAMIONS
Le tout doit être terminé pour le 15 août '81
A ECOULER:

Fairmont	Granada	Exp	Escort	Ford	Camions	Mustang	Thunderbird
~~29~~ 22	~~25~~ 17	~~13~~ 4	~~34~~ 17	13	~~36~~ 22	~~28~~ 22	~~14~~ 12

FORD
AUCUNE OFFRE NE PEUT ETRE REFUSEE
encanteur en chef
1840 Chemin Chambly Chambly 658-8703

formule SP-1
un nouveau concept pour la sante

LES DISTRIBUTIONS NILO Enrg.
APRES 18 ANS DE RECHERCHE
Un supplément alimentaire différent. Chaque capsule contient 36 composants NATURELS nécessaires à la vie et à la santé du corps. Voulez-vous en connaître plus sur SP-1?
Recherchons distributeurs.
GROS * DETAIL
DEMANDEZ GUY OU NICOLE
649-3246

De l'action au club de tennis St-Lambert

Michel Tremblay.

Pauline Deslile et Louis Cayer ont remporté les honneurs du tournoi du Club de tennis de St-Lambert dont la finale a eu lieu dimanche après-midi. Ils l'ont emporté en triomphant dans leur dernier match de l'équipe formée de Heather Mclachlan et Michel Delisle, le nouveau professionnel au club de racquet-ball de la Rive-Sud.



Le lecteur retracera peut-être un de ces jeunes recevant un trophée pour prouesses accomplies. Une photo de Bernard Brault datant d'octobre '80 et inédite à ce jour.

Un autre tournoi important pour les membres aura également lieu bientôt. Cette fois il s'agit de la journée de l'homme prévue pour le 15 août prochain. L'organisatrice de l'événement, Diane Simard, compte faire un succès avec cette nouvelle activité sociale au programme de la saison 1981. Tous ceux et celles intéressés à en connaître plus long sur cette activité, sont priés de consulter le tableau d'affichage au club. On pourra également consulter le même tableau pour la soirée de clôture qui aura lieu au Club Sani Sport de Brossard le 12 septembre prochain. Les billets se vendront 15$ par personne. Lors de cette soirée l'on procédera à la remise des trophées du tournoi annuel.

En bref. L'équipe Rouge du capitaine Denise Galipeau a remporté les honneurs de la ligue Guy Brais pour la saison 1981. Félicitations à tous les participants.

"81" GRAND SOLDE "81"
Commençant du 3 au 8 août '81 inclusivement

EXCEPTIONNELLEMENT OUVERT
Vendredi jusqu'à 21 Hres
Samedi jusqu'à 17 Hres
Rafraîchissement sur place

Sur tous véhicules neufs '81 pendant ce GRAND SOLDE vous bénéficiez GRATUITEMENT du Plan De Protection continue 3 Ans/60,000 km.

Plan de protection continue

Choix de plus de 300 véhicules en inventaire

Prix affiché et défiant toute compétition



Venez faire votre choix....
On en a sûrement une pour vous!

Automobiles
Fernand Perrault Inc.
LOCATION LONG TERME ET COURT TERME

CHEVROLET
OLDSMOBILE
FERNAND PERRAULT
GM

800 GRAND BOULEVARD CHAMBLY
658-1753 866-9232

U-HAUL
offre maintenant à sa clientèle



DES ATTACHES DE REMORQUE
applicable sur toutes les voitures
2711 Mance St-Hubert
465-6702

CAMPING
LE VIEUX FOYER

Le camping Vieux Foyer entreprend sa 11e année consécutive. Situé sur la route 235 à St-Pie d'Iberville soit 38 milles de Montréal, sortie 123 de la Transcanadienne. Ce Centre de plein air est heureusement éloigné des grandes routes et est à proximité d'une route secondaire tout en étant aménagé sur une partie d'une ancienne érablière.

Ce camping est donc boisé à souhait. Ce terrain de camping a grandi grâce à un bon ordre et à une propreté exemplaire sur le terrain.

Parmi les services on y retrouve: eau, électricité, égouts, 2 grandes piscines, une barboteuse, tennis, jeu de shuffleboard, terrain de balle, terrain de volleyball, fer, pétanque, restaurant et salle d'amusement, ainsi qu'un comité des loisirs.

Vous serez toujours bien accueilli en vous présentant au poste d'entrée par Thérèse et Jean-Guy Lussier, copropriétaire.

Réservez votre terrain dès maintenant pour l'été '82

772-5177

Premier match de la finale de la Conférence junior de Crosse.

La première va aux Aigles de Windsor.

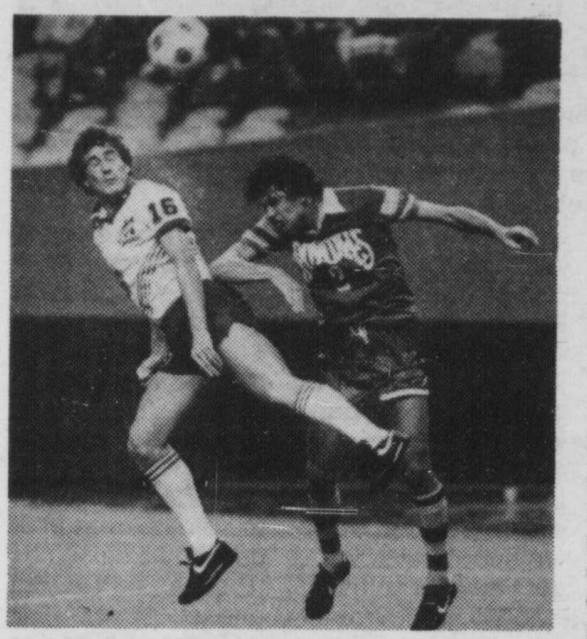
Michel Tremblay

Les Patriotes de Longueuil ont subi une défaite de 15 à 10, à Windsor, mais les joueurs ne peuvent être visés comme étant les seuls responsables du premier échec de cette série finale 4 de 7. La direction doit aussi prendre une bonne partie du blâme. Si l'on revoyait les faits. Le match débutait à 20h. à Windsor et le rendez-vous, pour le départ de l'équipe, avait été fixé à 5h30 à l'arèna Jacques-Cartier. A 5h30 l'autobus y était de même que la plupart des joueurs, qui s'amusaient à se lancer la balle dans le stationnement en attendant les dirigeants de l'équipe. 5h45, 6.00 toujours personne d'arrivé on commence (les joueurs et les parents) à se poser des questions. On doit compter une bonne heure et demie de route avant d'atteindre Windsor. Finalement à 6h15 un parent réussit à atteindre l'instructeur, Marc Poirier, pour se faire dire qu'il avait été malade toute la journé et que n'ayant pu rejoindre personne pour le remplacer, il prenait une bouchée et qu'il serait à l'arèna dans quelques minutes. Finalement le départ a eu lieu à 6h30 et le club arriva à destination à 8h15.

Inutile de vous dire que les joueurs manquaient "un peu" de préparation avant cette importante rencontre. Comme l'on mentionnait dans l'autobus après le match. "La partie on l'a perdue dans le stationnement avant de partir." Messieurs de la direction, la saison n'est pas encore terminée. Au contraire, les joueurs locaux possèdent d'excellentes chances de l'emporter parce que, selon moi, ils sont supérieurs aux Aigles et de beaucoup. Vous avez réussi à former une bonne équipe et je pense qu'avec un dernier effort de la part de tout le monde les Patriotes sont capables de rafler le championnat des séries de fin de saison. Vous auriez aussi une excellente chance de prouver, quoi qu'on en dise, que l'organisation est sérieuse et qu'elle sait faire les choses quand c'est le temps.

Le match. Pour en revenir au match. Les Aigles se sont emparés d'une avance de 4 à 0 dès les premiers instants du match et les Patriotes, bien que plus solides en fin de rencontre, n'ont jamais été dans le match par la suite. Un dimanche soir à oublier pour les joueurs locaux. On se tient debout et on repart en neuf lundi soir pour le deuxième match de cette série.

LE MANIC EN ACTION



Dernièrement le club de soccer le Manic a remporté une belle victoire de 3-2 face aux Rowdies de Tampa Bay. Il tirait de l'arrière 2-0 et est revenu avec trois buts en deuxième demi. (Photo: Bernard Brault).

Mr. Rasoir
Tout pour vos accessoires électriques
Vente et réparation
Galeries Rive-Sud
Local: N° 115
656-0260
6185 boul. Taschereau, Brossard

GALAXY
Vêtements pour dames et hommes
• MARQUES RENOMMEES
• PRIX D'ESCOMPTE TOUS LES JOURS DE L'ANNEE
GALAXY
Place du Commerce
671-1965
1630 N. Boul. Provencher
Brossard

SUPER VENTE D'INVENTAIRE
SUR MESURE OU PRET A PORTER...



TRES GRAND CHOIX D'HABIT 3 MCX. Rég. $189.95	pour	$99.95
JACQUETS SIMILI SUEDE Rég. $125.00	pour	$69.95
VESTON SPORT COULEURS UNIES Rég. $89.95	pour	$59.95
PANTALON BERTINI Rég. $38.95	pour	$28.95
PANTALON PIERRE CARDIN Rég. $52.95	pour	$34.95
PANTALON CACHAREL Rég. $38.95	pour	$28.95
HABIT SUR MESURE 2 MCX!	SPECIAL	$199.95

Location de tenue de Gala

ALTERATIONS GRATUITES FAITES SUR PLACE
CHEZ MONSIEUR HABIT, ON VOUS SERT... EN AMI!

Monsieur HABIT
3671 Boul. Taschereau - St-Hubert 676-0711
7373 Boul. Langelier - Mtl - 254-7113
CHARGEX VISA
CHEQUES PERSONNELS
master charge



boucherie mathias
SPÉCIALITÉ DE COUPE FRANCAISE
C'est l'endroit pour:
Le boeuf, l'agneau, le veau, les volailles, dindes, gibiers sans oublier les charcuteries, les importations, etc...
1190 Chemin Chambly, Longueuil
674-4566 - 674-1117
Fermé le lundi

Ligue de balle-molle "La Balle Amicale"

Francine Laviolette

La ligue de balle-molle "LA BALLE AMICALE" a disputé ses trois dernières parties, dimanche dernier, sous un soleil tropical. C'est aussi cette température que nous avons eue au programme durant toute la saison. Aucune partie n'a été remise à cause de la pluie. Et il est à souhaiter que rien ne change car voici qu'approche le tournoi de fin de saison.

En effet, notre troisième tournoi annuel se déroulera le 23 août prochain, au parc Gentilly, à compter de 9 heures. M. Claude Germain, de la Brasserie O'KEEFE, aura l'honneur de lancer la première balle.

Si on analyse la saison qui vient de se terminer, on peut dire que nous avions des équipes dynamiques et assez bien équilibrées; tous les joueurs avaient du coeur au jeu et l'action ne manquait pas. Les arbitres que nous avons rencontrés ont fait du très bon travail même si quelquefois on leur a mené la vie dure. Et il ne faut pas oublier nos coachs qui ont toujours travaillé dans un esprit sportif et pour l'intérêt de la ligue.

Surveillez notre prochaine chronique afin de connaître la cédule pour le tournoi. C'est un rendez-vous.

CLASSEMENT FINAL	PJ	PG	PP	TL
HYGRADE	15	12	3	24
CANADA DRY	15	11	4	22
VALIN THERIAULT	15	7	8	14
WOOLCO SPORTIFS	15	6	9	12
K-MART	15	5	10	10
WOOLCO OBELIX	15	4	11	8

A la prochaine!

Cours de natation pour adultes et enfants

Le Centre de Conditionnement et de Natation dispose encore de quelques places pour compléter ses inscriptions de la session du mois d'août à la piscine du Collège français à Longueuil.

Ces cours sont donnés sous la direction de Claire Chamberland-Robert.

Pour renseignements: 866-7033 - 674-0075.

AU SOIN DE L'AUTO ENR.

VAN

NOUVEL ATELIER

DÉBOSSELAGE
PEINTURE
LETTRAGE DE CAMION INDUSTRIEL
SPÉCIALITÉ COLISION
ESTIMATION GRATUITE
À DOMICILE $15.00
674-3122
674-9977
2455 Ch. du Lac
LONGUEUIL
Valide jusqu'au 30 novembre '81



marché ABC

L'ABC du marché économique

SUCRE BLANC
Granulé sac 2 kg $1.59
(Pourquoi payer jusqu'à 1.89)

MARGARINE ORDINAIRE
La Québécoise Paq. 1 lb
2/$1
(Pourquoi payer jusqu'à 2/$1.34

TOAST MELBA
"Old London" Paq. 369 g 1.29
(Pourqoui payer jusqu'à 1.59)

JUS DE TOMATES
Aylmer de fantaisie Bte 19 oz
4/$1
(Pourquoi payer jusqu'à 4/1.99)

LÉGUMES VARIÉS
La Ferlandière
Bte 10 oz 3/87¢
(Pourquoi payer jusqu'à 3/$1.08)

POMMES DE TERRE
Nouvelles Du Québec Canada No. 1 sac 10 lb
1.99
(Pourquoi payer jusqu'à 2.49)

HEURES D'OUVERTURE
Lundi fermé
Mardi 10h. à 18h.
Mercredi 10h. à 18h.
Jeudi 10h. à 21h.
Vendredi 10h. à 21h.
Samedi 9h. à 17h.

598, VICTORIA ST-LAMBERT

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 8 août 1981

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités!

marché ABC

Cinq villes participent au championnat de plongeon de la Rive-Sud

Le 21 juillet 81, St-Lambert tenait la deuxième tranche du Championnat de plongeon de la Rive-Sud. Brossard, St-Bruno, Longueuil, Greenfield et St-Lambert étaient présents.

Au classement d'équipe, St-Lambert pris la première place avec 112 points, Agami de Brossard la deuxième avec 102 points, St-Bruno la troisième avec 35 points, Longueuil la quatrième avec 32 points et Greenfield Park la cinquième avec 26 points.

Au classement individuel chez les dix ans et moins fille, Nadia Beauregard (S-B) 1ère avec 82.10 suivie de Véronique Lalonde (A-B) avec 80.30, et Milène Desautels (S-B) avec 78.10 et chez les garçons, Patrick Coutu (S-L) 1er avec 61.20 points suivi de André Tanner avec 57.10 et de Michel Perrault avec 56.40. Chez les 11-12 ans filles, Diane Tanner (a-B) 1ère avec 116 points, suivie de Isabelle Leprohon (GP) avec 108.70, et de Lyne Massicotte (a-B) avec 94.35 et chez les garçons, Daniel Butten 1er avec 82.55 suivi de Stéphane Boulary (A-B) avec 81.15 et de Karl Laforest avec 70.70 points. Chez les 13-14-15 ans filles, Karen Reilly (S-L) 1ère avec 166.70 points suivie de Louise Lapensée (a-B) avec 135.70, et de Nathalie Caron (GP) avec 118.50 et chez les garçons, Daniel Malenfant (a-B) avec 144.05 points suivi de Hugo Blais (Long.) 118.00 et de Marc Charbonneau (GP) avec 111.20. Chez les 16-17-18 ans filles. France Deschesne (S-L) 1ère avec 179.60 points suivie de Suzanne Chabot (s-L) avec 146.10 et chez les garçons Marc Gervais 1er avec 127.80 points. Chez les séniors filles sur le tremplin de 3M, Louise Ouellet (S-L) 1ère avec 344.10 points suivie de Manon Hétu (S-L) avec 325.25 et de Karen Reilly (S-L) avec 284.15 et chez les garçons, Robert Bright (S-L) avec 521.05 suivi de Danny Boutot (S-L) avec 410.70 et de Ante Kumanovic (S-L) avec 345.50.



L'épreuve garçon, 10 ans et moins, De gauche à droite: André Tanner (A-B) Patrick Coutu (S-L) et Michel Perreault (S-B)

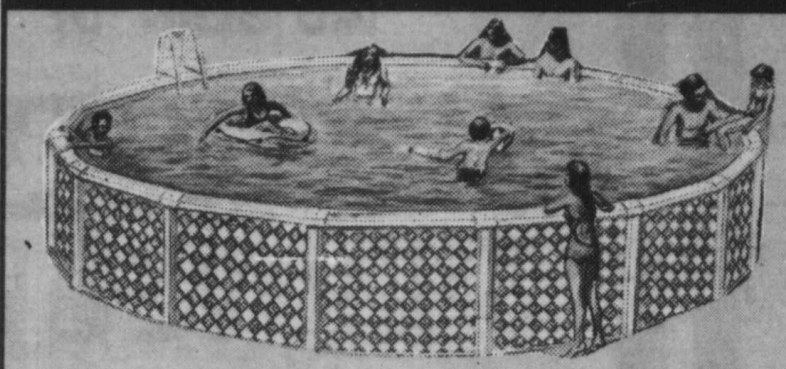
DEMONSTRATEURS



TAURUS ● LIONEL ● TERRY
ROULOTTES & TENTES-ROULOTTES

VENTE ● SERVICE ● REPARATION
MAGELLA ROY SPORT Enrg
695 des Ateliers, Boucherville
(angle Autoroute 132 et De Montbrun)
655-3811 - 652-6366
Ouvert 7 jours par semaine

CENTRE DE PISCINES R.S.
3919 Boul. Taschereau
St-Hubert ● 656-6602 • 866-9078



PISCINES HORS-TERRE: — Cornelius — Ricardet

NOUS INSTALLONS LE PAVÉ UNI



PISCINES CREUSÉES: — Cornelius — Ricardet 7-11 — Haugh's — Vogue

LE SPÉCIALISTE DU BROMINATEUR

Aussi les accessoires de marques:
SUN ● SANI-MARC ● AQUA-LEADER ● JACUZZI

NOUS SOMMES OUVERTS 7 JOURS PAR SEMAINE

VENTE PRÉ-SAISON
JUSQU'AU 29 AOÛT 1981
Findlay, l'ami sans reproche
PEUT CHAUFFER UNE MAISON ENTIÈRE

RÉDUCTION $25. à $100. sur tous les poêles en magasin (quantités limités)



Findlay Conestogo — Findlay Comfort Systems — ULC

Le poêle à bois Conestogo de Findlay... Sûr comme le chariot Conestogo d'antan. Moderne comme le progrès lui-même. Avec un corps en acier soudé épais qui assure l'étanchéité à l'air, une doublure de briques réfractaires, des portes en fonte calfeutrées avec bourrelets d'étanchéité Thermocord. La chicane incorporée au corps de chauffe assure une combustion complète de bois qui peut ainsi brûler 12 heures durant. Le poêle à bois Conestogo de Findlay se paye pratiquement par lui-même la première année par l'économie de chauffage réalisée.

STUDIO du FOYER ENR.
C. Ouellet, prop.
Spécialités:
Chaufferettes Kero-Sun, Foyers, Poêle à bois, Cheminée
2042 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL 651-0016

Préparéz-vous de belles vacances au volant d'une
HONDA



VERCHÈRES AUTO INC.
LONGUEUIL
3551 Chemin Chambly
679-4710

Le club de tir, chasse et pêche de Longueuil fait présentement le plein pour la prochaine saison

Jacques Racine

Les élèves du club de tir, chasse et pêche de Longueuil pratiquent maintenant ce qu'ils ont appris de leurs professeurs au printemps. Sur nos belles rivières de la province de Québec, on taquine la truite et on exécute les conseils acquis durant les leçons. Durant ce temps, les directeurs de l'école préparent avec minutie les cours en vue de la chasse qui débutera en automne.

On trouve plusieurs cours à cette école (ou club.) Du maniement d'armes à feu jusqu'au tir à l'arc, les gens en ont pour leur argent et ont surtout du plaisir.

M. Henri Parent, un bénévole de première heure, est très heureux du nombre de gens qui ont fait l'acquisition d'une carte de membres. Le club de tir, chasse et pêche de Longueuil est reconnu à travers la province de Québec et son intégrité ne fait aucun doute.

La saison n'est pas encore terminée car plusieurs activités restent à venir. On vous invite donc à faire parti de cette grande famille en adhérant à ce club.

On prévoit aussi beaucoup de changements pour le tir aux pistolets et à l'arc. Il y aura probablement un nouveau local très bientôt. On ne regarde pas le rang social d'une personne mais bien la gaieté et la joie de vivre. C'est aussi un excellent moyen de se faire des amis. Mais, avant tout, on apprend un sport à fond. C'est un véritable plaisir de taquiner le poisson lorsqu'on possède l'art de le sortir de l'eau. Il est aussi agréable de chasser avec toute quiétude et sécurité.

Bref, le club de tir, chasse et pêche de Longueuil vous offre l'opportunité de joindre l'utile à l'agréable dans une ambiance de détente et d'amitié.



Même les dames adorent la pêche. C'est un avetissement pour les hommes qui désirent partir en groupe sans la présence du sexe faible. (Photo courtoisie)



Ce monsieur prend le cours de pêche au sérieux. Il a l'intention de sortir plusieurs poissons de nos lacs et rivières cet été. (photo courtoisie)



PRODUITS SILICONE

LONGUEUIL
2340 OXFORD (COIN NORBERT)
TÉL. 651-1875

ET OFFRE UNE

5 ans de garantie

RÉDUCTION SPÉCIALE

$25.00

1 coupon par client
SUR UN TRAITEMENT PRESTIGE SILICONE

- SUPER BRILLANT! SUPER DURABLE!
- RÉDUCTION DE LA CORROSION! FINI LES CIRAGES!
- DONNE À VOTRE AUTOMOBILE, UN FINI "MIROIR"!
- EMPÊCHE LA VOITURE DE TERNIR! CONSERVE LE LUSTRE!

Réduction spéciale valide jusqu'au 1 sept '81
sur présentation de cette réclame.

C·I·L

peinture d'extérieure

SOLDE DE PEINTURE



EXCLUANT BASES ACCENTS

EXCLUANT BASES ACCENTS

* La vente se termine samedi le 29 août 1981

QUINC. J. LEBEAULT INC.
193 St-Charles ouest
Longueuil
674-9423

QUINC. MARCEL LEWIS
1271 Ste-Hélène
Longueuil
674-0923

FERR. BRIEN Inc.
275 Curé Poirier
Longueuil
677-5225

C. LÉTOURNEAU Inc. (1978)
70 Lévis
Longueuil
651-3500

DUPUY FRÈRE LUMBER Inc.
707 St-Charles
St-Lambert
672-5430

QUINC. ROUSSEAU Inc.
463 Victoria
St-Lambert
671-3267

QUINC. RANGER Inc.
476 Victoria
St-Lambert
671-7249

Calendrier sportif

Denis Archambault

Mercrdi 5 août 81

Première de deux journées consécutives du championnat Canadien Junior de basketball féminin.

Tenue d'un camp d'entraînement à St-Félicien pour l'équipe de relève et espoirs de canoé-kayak on eau-vive qui se terminera le sept août prochain.

Jeudi 6 août 81

Journée d'ouverture du championnat Provincial de baseball midget disputé à Valleyfield.

Ligue Montréal Junior de Baseball, les Ducs visitent le Sud-Ouest au parc Gadbois à 20:00 hres.

Vendredi 7 août 81

Début du championnat Québécois de balle-molle féminine disputé à Shawinigan. Ouverture du championnat de Tennis de la Rive-Sud en double disputé au club Rive-Sud Québec jusqu'au neuf août.

Samedi 8 août 81

Le Manic de Montréal sera à Jacksonville contre les Tea Men à 19:30 hres. Déroulement de la rencontre Ontario-Québec d'athlétisme disputée à Québec.

Dimanche 9 août 81

Clôture du championnat Canadien Pee-Wee de crosse à Longueuil.

Ouverture des compétitions de ski nautique aux Jeux du. Canada disputés à Thunder Bay en Ontario qui prendront fin le 20 août.

Lundi 10 août 81

L'équipe junior de basket-ball du Québec affrontera celle de l'Alberta à l'intérieur des Jeux du Canada.

Lutte professionnelle à Paul Sauvé, inf.: 722-6665.

Mardi 11 août 81

Rencontre Québec-Ontario en basket-ball aux Jeux du Canada.

Programme de Perfectionnement de Baseball Québec, Longueuil vs Lachine au stade municipale à 12 h 30.

Mercredi 12 août 81

Blue Bonnets ouvre ses portes à 19 h 45.

Le Manic de Montréal affronte à Toronto le Blizzard à 20:00 hres.

Association Régionale de Soccer de la Rive-Sud

Gérard Hétu

Pour la journée de la Rive-Sud au stade Olympique le 25 juillet dernier, 1600 amateurs de la région ont assisté à la partie des Manics contre le Cosmos.

Les vacances pour les équipes "inter cité" sont maintenant chose du passé. Toutes les activités tant juvéniles que du sénior ont repris cette semaine.

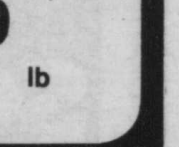
Le secteur Normandie de la ligue de soccer mineure de Longueuil est à organiser une clinique pour arbitre qui se tiendra ce mois-ci. Denis Morasse agira comme animateur.

Les jeux régionaux du Québec en soccer pour la catégorie Pee Wee garçon se tenaient à Longueuil la fin de semaine dernière.

L'équipe gagnante nous représentera à Hull la fin de semaine prochaine pour le championnat du Québec. Malheureusement, au moment de mettre sous presse, le gagnant n'était pas encore connu.

ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

Le cours d'eau...
c'est
un milieu de vie



NOUVEAU
LE REVÊTEMENT
STELCO
ULTRAGARD



Le mariage réussi de l'acier et du vinyle

Prenez un subjectile en acier, recouvrez-le de couches de zinc, de produits chimiques et d'une couche épaisse de chlorure de polyvinyle (CPV) et vous obtenez le revêtement Ultragard de la Stelco : le revêtement supérieur! Le revêtement Ultragard constitue toute une nouveauté : la meilleure protection contre les intempéries que vous puissiez offrir à votre demeure!

NOUVEAU
LE REVÊTEMENT
STELCO
ULTRAGARD

Un produit de Stelco Inc.
Pour une estimation gratuite sans engagement de votre part, communiquez avec :

CLÔTURE FROST INC.
331-8030

MARCHÉ Viand-o-bec inc.

BOEUF
DE L'OUEST
CANADA CAT. "A"

HALLES de LONGUEUIL
MARCHÉ PUBLIC
3560 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL
651-4745

Heures d'ouverture Lundi ferme Mardi Mercredi 9 a 6 P M Jeudi Vendredi 9 à 9 P M Samedi 9 a 5 P M Dimanche ferme

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Prix en vigueur du 3 au 8 août, 1981

POULET
Catégorie utilité
congelé 5 à 6 lb.
VIAND-O-PRIX
SPÉCIAL
$1.09 lb

RÔTI DE PALETTE
coupe régulière
Canada cat. A1
VIAND-O-PRIX
SPÉCIAL
$1.29 lb

RÔTI CÔTES CROISÉES
Canada cat. A1
VIAND-O-PRIX
$1.79 lb

CES PRIX COMPRENNENT L'EMBALLAGE, LE DÉSOSSAGE ET LA CONGÉLATION

MOITIÉ DE BOEUF Canada cat. "A-1"	$1.68 lb.
ARRIÈRE DE BOEUF Canada cat. "A-1"	$2.08 lb.
DEVANT DE BOEUF Canada cat. "A-1"	$1.34 lb.
(RIB) 7 CÔTES DE BOEUF 35 à 40 livres Canada cat. "A-1"	$2.36 lb.
LONGE DE BOEUF 30 à 40 livres Canada cat. "A-1"	$3.65 lb.
SURLONGE DE BOEUF 30 à 35 livres Canada cat. "A-1"	$2.41 lb.
BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE 10 livres et plus	$2.39 lb.
CUISSES DE POULET CONGELÉES 10 livres et plus	$1.09 lb.
POULET CAT. "UT" 5 à 7 livres 6 par caisse	$1.09 lb.
MOITIÉ DE PORC FRAIS 75 à 90 livres environ	$1.33 lb.
LONGE DE PORC COMPLÈTE 12 à 14 livres environ	$1.91 lb.
FESSE DE PORC COMPLÈTE 18 à 20 livres environ	$1.46 lb.

PROFITEZ DE CES BAS PRIX POUR GARNIR VOTRE CONGÉLATEUR

JAMBON TRANCHÉ
fumé à l'ancienne
Schneider
VIAND-O-PRIX
SPÉCIAL
$3.99 lb

SAUCISSON DE BOLOGNE
sans ail
Taillefer
VIAND-O-PRIX
SPÉCIAL
.99 lb

NOUS NE VENDONS QUE DU BOEUF DE MARQUE ROUGE A-1

SUPER VENTE D'INVENTAIRE

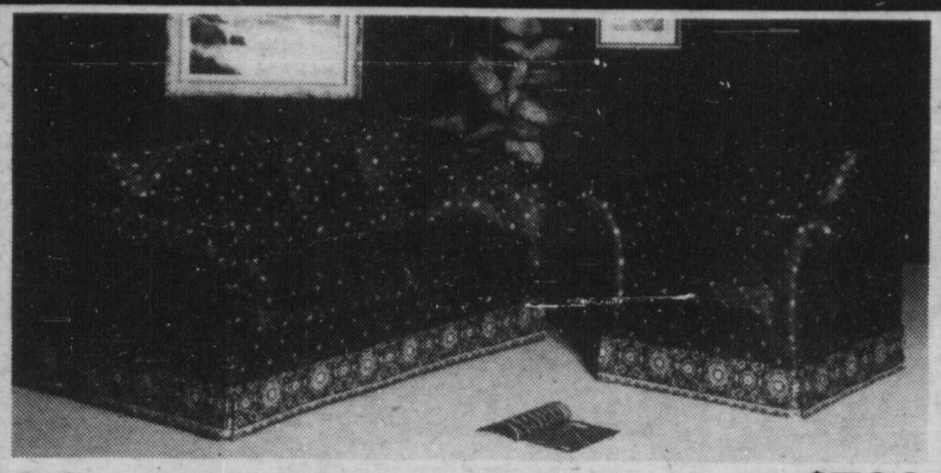
$2 million de MARCHANDISES À ÊTRE ÉCOULÉ

PRIX PLUS QUE RÉDUIT

AMEUBLEMENTS SALON-CHAMBRE A COUCHER - CUISINE T.V. - STÉRÉO - CHAISES - LAMPES - CADRES CENDRIER - TABLES ETC.

DISPONIBLE À NOS 4 MAGASINS

Une seule condition
(Livraison avant le 31 août



Sofa et fauteuil 2 mcx Tissus 100% nylon. Tel que photo. **$729**

Disponible en Sofa-lit (seul) **$495**



Sofa-Lit Incluant matelas choix de couleurs. **$289**



Salon sectionnel 5 places
Divan 2 places. Causeuses 2 places
Tissus coton. Choix de couleurs.

$495



Salle à manger 9 mcx.
Buffet - Huche - Table - Panneau
5 chaises régulières. 1 chaise Capitaine

$1299



Ensemble de cuisine 5 mcx.

$349

Table finie arborite, ronde 42" diamètre 4 chaises vinyl et osier



Chambre à coucher 7 mcx
Fini chêne naturel
Bureau triple 2 miroirs commode. Tête de lit 2 tables de nuit.

$895

le Père du Meuble M.C.

un choix heureux

12300 Albert Hudon Mtl Nord
3675 St Martin o Laval
2391 chemin Chambly Longueuil

323 4950

4646, AV. DU PARC

Spectacles

De la magie... à Lemoyne

Dans le cadre de ses activités estivales, le Service des Loisirs Lemoyne est heureux de vous présenter un spectacle qui fera le plaisir des petits et des grands.

JEANNINO, LE MAGICIEN HYPNOTISEUR

Sera au Centre des Loisirs Lajeunesse, 120 René-Philippe, le jeudi 6 août prochain.

Il y aura deux représentations:

Pour les enfants, spectacle de magie en après-midi, à 14h00, et pour les adultes, spectacle de magie et d'hypnotisme, en soirée à 21h00.

Les billets seront en vente à l'entrée.

INFORMATIONS: Loisirs Lemoyne, 672-2150.

C'est donc un rendez-vous avec la magie... le 6 août, à Lemoyne...

Priscilla en spectacle au Café Instantané



Née à New-York, originaire de Chicoutimi, PRESCILLA compose, chante et fait ses propres arrangements musicaux. Elle joue de la guitare accoustique, électrique, classique et douze cordes ainsi que du piano.

PRESCILLA sera sur la scène du CAFE INSTANTANE, vendredi et samedi les 7-8 août à 21 heures. Pour toutes informations communiquez avec nous à 659-4822. LE CAFE INSTANTANE est situé au 102 de la rue St-Georges dans le Vieux La Prairie.

VENEZ PASSER UN MOMENT AGREABLE

LES AMUSEMENTS AS DE TREFLE

A L'INTERIEUR DE LA PLAZA K-MART CHEMIN CHAMBLY

OUVERT TOUS LES JOURS
7 JOURS PAR SEMAINE A MIDI

AUSSI: NOUVEAU
CASSE-CRÔUTE
OUVERT A 8H45 TOUS LES MATINS
— SAUF LE DIMANCHE

SPECIAL — AVEC CETTE ANNONCE — CAFE-TOAST 50¢

Les cinémas Odéon de la Rive-Sud

Cheech et Chong LA SUITE ! 18 ANS
V.F. de (CHEECH and CHONG'S next movie)
PLUS! L'ILE SANGLANTE
LONGUEUIL · 1
PLACE LONGUEUIL 679 7451

EXCALIBUR 14 ANS
Une Epée forgée par un Dieu, ferment de l'Avenir, force vive d'un Roi.
2e film au Ciné-Parc seulement
BROSSARD 1
MAIL CHAMPLAIN 465 5906
CINE-PARC BOUCHERVILLE-1
TRANSCANADIENNE (SORTIE 95) 655 5515

ROBERT DE NIRO "comme un taureau sauvage" 14 ANS
(RAGING BULL) « MARTIN SCORSESE
BROSSARD 2
MAIL CHAMPLAIN 465 5906

3e film à chaque ciné-parc ven. & sam. seulement!

POUR TOUS
RINGO STARR L'HOMME des CAVERNES
AUSSI: 2e FILM
BROSSARD 3
MAIL CHAMPLAIN 465 5906
CINE-PARC ODEON 1
Transcanadienne sortie (St Bruno) 98
655 0692 - 655 0697

LA GUERRE DES ETOILES L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE 2e FILM POUR TOUS
CINE-PARC BOUCHERVILLE-2
TRANSCANADIENNE (SORTIE 95) 655 5515

JERRY LEWIS LA GRANDE GUEULE" POUR TOUS
AUSSI: "3 SUR UN SOFA"
CINE-PARC ST-MATHIEU
ROUTE 15 SUD-VERS PLATTSBURG
(SORTIE 38) 659 3445-861 0659

14 ANS
Jan Charles Shannon The Platters Little Richard
Les Plus Belles Années de la Brillantine
AUSSI: 2e FILM A CHAQUE CINÉ
LONGUEUIL · 2
PLACE LONGUEUIL 679 7451
CINE-PARC ODEON 2
Transcanadienne sortie (St Bruno) 98
655 0692 - 655 0697

LE CINEMA OMEGA EST OUVERT
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI
TOUTE LA JOURNEE A PARTIR DE 1HR.

"80 VOITURES VOLÉES en 8 MINUTES!" POUR TOUS

RECHERCHÉES 15 MASERATTI	RECHERCHÉES 15 MERCEDES	RECHERCHÉES 40 PORSCHE	RECHERCHÉES 10 PANTERA GTS
RÉCOMPENSE $79,000	RÉCOMPENSE $58,000	RÉCOMPENSE $66,000	RÉCOMPENSE $48,000

LES BOLIDES s'ENVOLENT
vous entraînera à plus de 200 à l'heure!
DÈS VENDREDI
La PLUS GRANDE BANDE de VOL de VOITURES JAMAIS MONTRÉE à l'ECRAN!
avec Bernd Stephan, Anny Duperey, Ivan Desny
DES VENDREDI !
AUSSI 2e FILM.
omega 1
PLAZA K-MART LONGUEUIL 463-3330

18 ANS Adultes
SES FAVEURS NE SONT PAS SANS RISQUES...
BLONDIE L'ENSORCELEUSE
PLUS CONFESSIONS EROTIQUES
Elle vous ENCHANTERA avec ses EXPERIENCES
AUSSI: LA PARTOUZE DE MINUIT DES VENDREDI
omega 2
PLAZA K-MART LONGUEUIL 463-3330

STAR DUST DRIVE-IN PLATTSBURGH N.Y.
AMERICAN PIE
IT'S HOT AND JUICY!
Rated X for Hungry Adults
Tangerine
VIVID COLOR FOR LADIES AND GENTLEMEN OVER 21 YEARS
Sortie 39N
Route 9 Nord
55 milles de Montreal

POUR LA PREMIERE FOIS SUR LA RIVE-SUD
A PRIX POPULAIRE
POUR TOUS
DES VENDREDI!
Les Plouffe
Admiss.: $4.25
LE CHARLOT
182, ouest rue St-Charles
674-9226
TOUS LES SOIRS à 7h30
AUSSI SAMEDI et DIM à 1h.30



Pilon
FOURNITURES DE BUREAU

lundi, le 10 août à Longueil, ouverture du douzième magasin **Pilon.**
FOURNITURES DE BUREAU

Pour cette occasion:

De nombreux spéciaux seront en vigueur pour la promotion "Retour en classe avec la ronde à bon prix" dont tous les détails sont inscrits dans notre circulaire disponible à notre succursale.

Grande vente de meubles **30%** *de réduction sur le prix de détail suggéré de tous nos meubles.*
(Valable du 10 août au 31 août 1981)

Egalement du café sera servi la journée d'ouverture.

Sur présentation de ce coupon
obtenez
gratuitement
avec
tout achat de $30.00 et plus,
un stylo Sheaffer Targa
d'une valeur de $15.00
En vigueur du 10 au 15 août 1981.

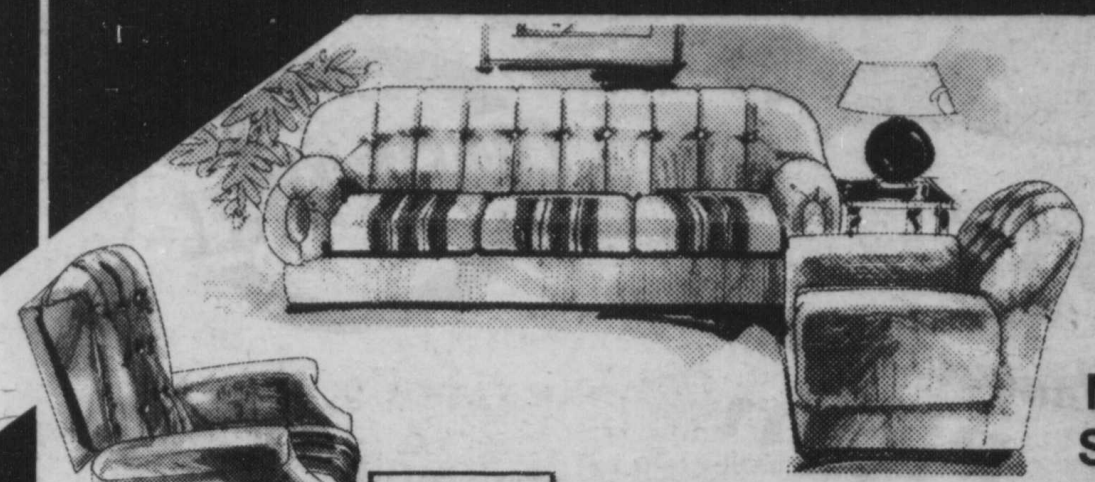
Pilon
FOURNITURES DE BUREAU

1640 Chemin Chambly Tél: 651-8654

OPERATION "RABAIS" FAUCHER

POUR 3 JOURS SEULEMENT

CHEZ L'UNIQUE ROI À BROSSARD SEULEMENT



MOBILIER DE SALLE DE SÉJOUR MODERNE

Un grand canapé où 4 personnes peuvent s'asseoir confortablement, un fauteuil de fabrication identique et un fauteuil de relaxation assorti. Tous les coussins de siège sont rembourrés mousse (épaisseur 6 po) sous une enveloppe en Orlon peluché rayé avec fermeture à glissière. Le reste du mobilier est recouvert d'Orlon peluché uni. Suspension à ressorts qui résistent à l'affaisement. Le dossier du fauteuil de relaxation est inclinable en plusieurs positions.

comprenant 3 MCX BAS PRIX FAUCHER

$549.95



SPÉCIAL MOBILIER DE CUISINE

Pour dînette en frêne naturel d'une solidité incroyable conçue pour durer des années. Comprenant: une table 36" x 48" x 60" et 4 chaises en bois à siège rembourré de mousse et recouvertes de tissu.



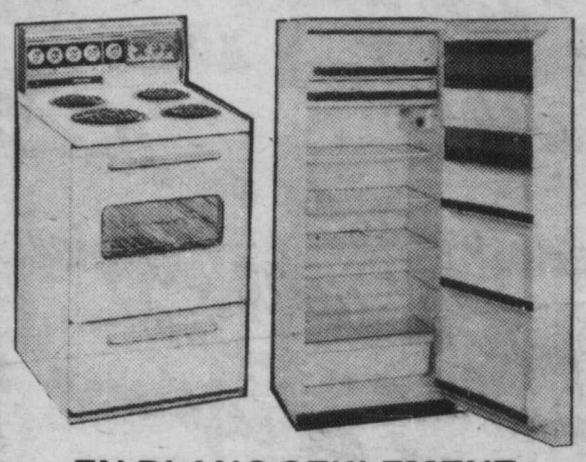
Buffet facultatif en sus
Base à 2 portes et 2 tiroirs.
Grandeurs 36" x 15 1/2" x 30"
$199.95

Hûche munie de 2 portes vitrées.
Grandeur: 36" x 14 1/2" x 34"
$179.95

BAS PRIX FAUCHER
à Brossard seulement
$499.95

Danby

CUISINIÈRE modèle 652 — 24 po.
RÉFRIGÉRATEUR modèle 728 — 10.7 pi.



EN BLANC SEULEMENT

* se vend aussi séparément

BAS PRIX FAUCHER les 2 morceaux **$579.95**

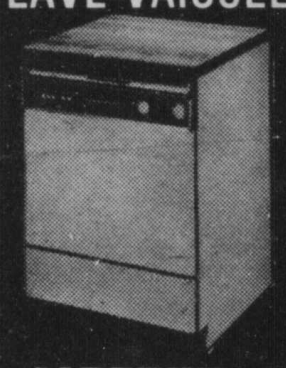
TELECOULEUR ELECTROHOME Apollo 14''



- ☐ Réglage automatique du niveau de blanc
- ☐ Haut-parleur rond de 4 po (10.2 cm)
- ☐ Prises pour casque d'écoute et magnétophone
- ☐ Allumage rapide avec économiseur d'énergie

BAS PRIX FAUCHER **$389.95**

LAVE-VAISSELLE



MOFFAT

1 5 boutons-poussoirs
2 9 programmes
3 2 indicateurs lumineux
4 dispositif d'insonorisation
5 panier à couverts
6 raccord de robinet de dérivation
7 paniers de luxe à coulisse complète
8 enroulement automatique du câble électrique
9 bouton éco-énergie
10 nouveau système de lavage à niveaux multiples et efficace pour l'énergie
11 lavage à deux vitesses
12 broyeur d'aliments mous

BAS PRIX FAUCHER

MKB-1250 encastré **$439.95**

MKC-1250 tel qu'illustré **$469.95**

LESSIVEUSE MWG 1120 $489.98
SÉCHEUSE MDG 1120 $319.95

MOFFAT

1 agitateur Spiralator
2 deux réglages de vitesse de lavage/essorage fixe
3 cinq combinaisons de température de lavage/rinçage
4 trois cycles de lavage... régulier, apprêt permanent et lavage supplémentaire
5 filtre à chapie de recirculation, autonettoyant
6 distributeur d'agent de blanchiment
7 regulateur du niveau d'eau à 3 positions

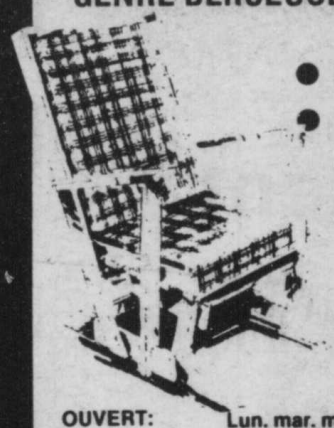


blanc ou amande (couleur en sus) (se vend aussi séparément)

SÉCHEUSE
1 système de séchage minuté
2 trois réglages de chaleur — regulier, delicat et duvetage
3 cycles de séchage — normal, apprêt permanent et délicat
4 tambour émail vitrifié, gros format
5 collecteur de charpie

les 2 morceaux en SUPER SPÉCIAL **$799.95**

FAUTEUIL DE RELAXATION GENRE BERCEUSE



- Roulement à billes
- Bois de style colonial ou canadien

BAS PRIX FAUCHER

transport en sus **$99.95**

TÉLÉCOULEUR ELECTROHOME

CAPRI 20''
GARANTIE 3 ANS PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE



Tube-image en ligne, à bandes, à fond de contraste noir N.G.B.

Réglage automatique du niveau de blanc.

Haut-parleur à dôme argenté de 5 po.

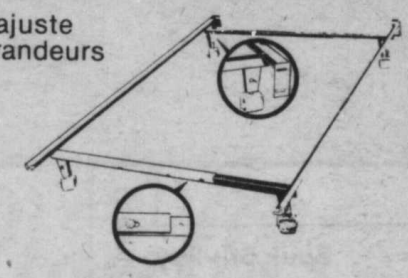
Coffret en bois revêtu de vinyle similinoyer.

BAS PRIX FAUCHER **$499.95**

ENCADREMENT DE METAL

à roulettes, s'ajuste à toutes les grandeurs de 39'' à 60''

BAS PRIX FAUCHER **$19.95**



OUVERT: Lun. mar. mer. 9:30 à 18 heures — Jeudi et vendredi 9:30 à 21 heures — Samedi 9:00 à 17 heures

COIN TASCHEREAU ET PANAMA
À BROSSARD
1875, rue Panama, coin Taschereau
Tél.: ligne de Brossard 672-5650
Montréal 861-4793

faucher électrique meubles inc.

